

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

VIERNES, 27 DE OCTUBRE DE 1972  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXII - N.º 25.185  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852  
APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## EE. UU. Y HANOI CONCERTARON EL DIA 19 UN ACUERDO SOBRE LA PAZ EN VIETNAM

### Lo han revelado los norvietnamitas en París, exigiendo su firma y acusando a Washington de «volverse atrás»

Kissinger rompe su silencio confirmándolo y diciendo que no ha sido suscrito dicho acuerdo "por razones técnicas" y porque Saigón "lo vetó en parte"

"Norteamérica no puede adoptar decisiones en nombre del pueblo vietnamita", afirma Saigón

París (Efe). — Un acuerdo para la solución pacífica del conflicto del Sureste asiático fue establecido efectivamente entre la República Democrática del Vietnam y los Estados Unidos, el 9 de Octubre último, pero no ha sido firmado aún.

Esta revelación, hecha hoy por Radio Hanoi, fue ratificada en París esta misma mañana, antes de la 164 sesión plenaria de la Conferencia de la paz sobre Vietnam, por el propio delegado norvietnamita, Xuan Thuy, quien asistió a la reunión de la avenida Kleber, después de anunciar su ausencia por enfermedad de forma implícita, y más explícitamente por el ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno revolucionario provisional survietnamita, señora Nguyen Thi Binh.

No obstante, un error de uno de los traductores hizo poner en boca de la representante del "G. R. P." que los acuerdos entre Washington y Hanoi habían sido firmados ya, cuando, en realidad no es así. En efecto, los acuerdos han sido establecidos, pero están pendientes aún de la firma, señaló a mediodía de hoy un portavoz de la delegación norvietnamita, saliendo al paso de la confusión creada por el "lapsus" de traducción de las palabras de la señora Thi Binh.

La jefe de la delegación del ex-frente nacional de liberación, habló concretamente de "un acuerdo que permitiría restablecer la paz". Después de hacer constar que el G. R. P. mantiene to-

(Pasa a la página 11)

## ARTICULOS DE LA CHINA POPULAR EN MADRID



Unos grandes almacenes de Madrid han puesto a la venta artículos de la República Popular China, principalmente productos manufacturados y de artesanía. La fotografía muestra un detalle del interés mostrado para la adquisición de tales artículos. — (Foto FIEL)

## TELESCOPIO FUERA DE LA ATMOSFERA

### Montado en la estación orbital rusa «Soyuz» ha facilitado observaciones sobre dos ignotas estrellas

Moscú (Efe). — Por primera vez un telescopio ha sido colocado fuera de la atmósfera, según se ha revelado hoy. Se trata del observatorio espacial «Orión», montado en la parte exterior del cuerpo de la estación orbital soviética «Soyuz», con la finalidad de estudiar los espectros ultravioletas de unas cuantas estrellas difícilmente perceptibles a través de la atmósfera.

Las previsiones del funcionamiento del observatorio se han cumplido totalmente, dice hoy «Pravda», recogiendo unas declaraciones de un miembro de la Academia de Ciencias de Armenia, el científico Grigor Gurzadán. Se han obtenido seis espectrogramas de la estrella caliente Agüena (Beta Centra) y otros nueve de la estrella Vega (Alfa Lira).

En el análisis y recuento de datos del experimento, han sido descubiertas más de 60 líneas pertenecientes a metales ionizados: hierro, cobre, níquel, titanio y vanadio.

Los cosmonautas, en este experimento, tuvieron que dirigir el telescopio hacia las estrellas objeto de estudio con ayuda del sistema de control a distancia y una serie de aparatos automáticos, sin cuyo concurso no hubiera sido posible mantener el objeto de observación en el campo visual.

Según el científico ruso, las observaciones hechas sobre la estrella «Agüena» parecen indicar la existencia en la misma de una fuente de energía de naturaleza todavía desconocida, localizada sobre la esfera de rayos ultravioletas.

## SENSIBLE CAIDA DE LA LIBRA ESTERLINA

En España  
se cotizó ayer  
a 148,642  
y 150,025 pesetas

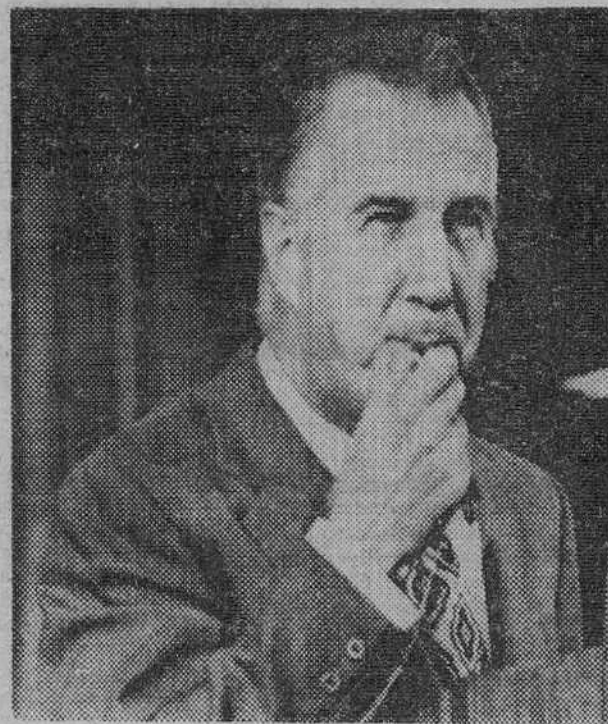
EL GOBIERNO INGLÉS DICE QUE NO PIENSA EN FIJAR UN TOPE MÍNIMO A LA FLOTABILIDAD DE SU MONEDA.

Londres (Efe). — La cotización de la libra ha vuelto a caer hoy un centavo y medio con respecto al dólar, tras un día de nerviosismo y ansiedad en el mercado de divisas de Londres.

Al cierre dicha cotización quedó fijada en 2,3445 dólares, ligeramente por encima de su peor nivel durante el día, debido a la ayuda prestada por el Departamento del Tesoro. Hoy ha sido la segunda vez que este Departamento interviene desde que comenzó la actual crisis, para salir al paso de insistentes rumores de devaluación.

Entre las causas que contribuyeron a desenca-

(Pasa a la página 14)



Utica (Nueva York). — El vicepresidente Spiro Agnew sopla en un silbato, en respuesta a un grupo de manifestantes que le abuchean, durante un discurso de propaganda electoral. La réplica sonora del vicepresidente tuvo una buena acogida por parte de sus oyentes. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

## «Tenemos puesta la confianza en la Iglesia de España» (Pablo VI)

### Palabras del Papa en audiencia concedida a seis obispos de nuestro país (entre ellos, D. Ángel Temiño)

Roma (Servicio especial). El Papa ha recibido hoy a un grupo de seis obispos españoles, primero individualmente, en una breve audiencia privada y a continuación a todo el grupo, dirigiéndoles unas palabras.

Pablo VI les ha asegurado

que leerá los informes presentados por cada obispo, sobre su diócesis (siempre lo hace y este conocimiento directo es una de las bases de su fama de hombre profundamente enterado e interesado en los problemas de cada diócesis) y les ha expresado desde ahora su admiración hacia el trabajo pastoral que desarrollan.

«Habéis venido a Roma, les ha dicho el Papa, cuando se cumplen diez años de la apertura del Concilio, el cual ha marcado la vida de la Iglesia en estos años con su luz renovadora. Con particular atención e interés hemos seguido el empeño de la Iglesia española en aplicar las normas y el espíritu del Concilio a las circunstancias concretas. Las inevitables dificultades deben ser alicientes para un empeño cada día mayor, en orden a superarlas con fe y unión fraternal, mientras que los grandes logros, además de llenarnos de alegría agradecida a Cristo, abren los corazones a la esperanza ante

las grandes posibilidades de la perenne vitalidad del mensaje evangélico proclamado con fidelidad».

«La generosidad apostólica de la Iglesia española, su dinamismo tradicional y su fiel espíritu renovador son un gran consuelo para el Papa. Os lo decimos con gran gozo y esperanza. Tenemos puesta la confianza en vosotros, los pastores y en los sacerdotes y fieles».

Después de tantos pesimismo predicados en nuestro país en los últimos tiempos, estas palabras del Papa sobre la Iglesia española no dan la impresión de estar dichas por un hombre atormentado por el porvenir de la Iglesia en nuestro país.

Los obispos recibidos por Pablo VI han sido el de Cartagena, monseñor Roca; el de Orense, Mons. Temiño; el de Solsona, Mons. Bascuñana; el de Huelva, monseñor González Moralejo; el de Salamanca, Mons. Rubio y el arzobispo vicario castrense, Mons. López Ortiz.

## LA HORA DE LOS HUMILDES

**S**AN Crispín es un Santo que nos cae simpático. No sabemos si a la hora de hablar de los santos, esto de declarar que nos cae simpático uno determinado se aparta del concepto en que debemos tenerlos, si con ello rebajamos su dimensión o si, en definitiva, lo que estamos haciendo es dejarnos llevar por una más que mediana irreverencia. Pero como quien dice la verdad, según la sabiduría de nuestro pueblo, ni peca ni miente, ahí dejamos el concepto de la simpatía por San Crispín, aunque no valga más que como declaración de opiniones excesivamente personales.

Pues bien, porque es humilde hasta en la prosodia de su nombre (hay en ella una especie de diminutivo que la hace eufónica, simpáticamente eufónica) y porque es Patrono de un gremio de humildes, San Crispín tiene una cuenta con nosotros: nos dejamos pasar su fiesta, la olvidamos por desorientación, por falta de aviso. El, desde su atalaya, ha debido perdonar, disculpar, tal olvido. No estamos tan seguros de que el mismo perdón deba venirnos del lado de los limpiabotas, que siendo actualidad, tienen cierto derecho a exigirnos que estemos a lo que debemos. Pues bien, que se sepa que los «limpias» nos caen del lado derecho del corazón, que queremos ver en ellos un gremio al servicio de los demás, que los tenemos alejados de un costumbrismo punto menos que folklorista y que están ahí, pidiendo que la sociedad los devuelva en justicia lo que ellos le dan en servicio y trabajo. Desde ahora, para remediar en lo posible el pecado del olvido, este nuestro olvido circunstancial y episódico, prometemos renovar nuestra simpatía por los limpiabotas, a quienes decimos que aquí estamos para lo que les sirvamos.

Y ahora seguimos con los humildes, con esos miembros de la comunidad que formamos todos que pasan a nuestro lado, con su profesión oscura (claro que a la hora de que la sociedad forme un todo armónico y completo, habría que saber lo que es oscuro y lo que es brillante), intentando no molestar, saliéndoles de dentro, de allá del fondo del alma, la virtud que es más fuerte y, en buena doctrina, la más grata a los ojos de Dios.

Estamos rodeados de ellos. El humilde, contra opinión generalizada, abunda con tal proliferación, que más de uno se iba a encontrar con que no podía con la tarea de contarlos. Pero, ¿cuándo llega su hora? ¿Cuándo va a llegar el momento en que recuperemos para los actos de cada día el gran fruto de la humildad? Porque no contamos con ellos, los tenemos en el olvido del que no saldrán por la razón sencilla de que, humildes por encima de todo, no quieren salir a flotar sobre las aguas vanidosas que anegan la forma de vida al uso.

No se les solicita. Vean ciertos anuncios: «Necesitamos hombre de garra». No va con ellos. Se sienten hombres, sencillamente, y creen, es de suponer que allá en el silencio de sus pensamientos, que se está solicitando los servicios de un tigre. «Se requiere hombre ambicioso» Y se quedan esperando al anuncio siguiente. El corazón les dicta que la ambición es dañina, que es mala para el que la ejerce y para el que la recibe como efecto de los actos de otro. «Que sea agresivo». Y ellos no se sienten aludidos porque saben con certeza que más poderoso es ser dulce y manso.

Veníamos a decir, bajo la advocación retrasada de San Crispín, que hemos formado una sociedad donde se exige todo menos humildad. Lo sentimos por la sociedad de la que formamos parte. El humilde es el más fuerte. Lean las demandas de hombres para la mayor parte de los trabajos. Hay que ser de todo, menos humilde. Lo sentimos. Eso significa que la sociedad es débil, muy débil.

**BURGENSE**

A mediodía de ayer chocaron dos automóviles en la confluencia de las calles de Vitoria y Gasset, a escasos metros del lugar donde se encontraba de servicio un policía municipal, en hora coincidente con la salida de los alumnos del colegio nacional «Generalísimo Franco».

Afortunadamente fue más el ruido que las nueces, no obstante lo cual resultó inevitable el intercambio de puntos de vista y de documentación dentro de la mayor corrección entre los dos automovilistas afectados, mientras los escolares se arremolinaban en torno a ellos, con peligro de ser a su vez atropellados en la calzada que a esa hora, registraba un gran tráfico.

Choques parecidos abundan en la ciudad, y no será cosa de sobrevalorar lo que, en realidad, constituye un balance casi normal en las novedades del día. Pero sí importa mucho hacer notar —sin que tratemos de juzgar responsabilidades— que ni las distracciones ni el exceso de velocidad en el casco urbano deben permitirse.

Salir de la calle de Gasset para girar en la de Vitoria sin adoptar las precauciones que el Código dispone es una temeridad. Aparte de que allí debería funcionar el semáforo que quedó inservible hace varios años.

Un choque, en fin, que ha puesto al descubierto fallos humanos y técnicos que se dan prácticamente todos los días. Lamentable.

Y puestos a apurar el tema del tráfico, tampoco estará de más llamar la atención respecto al peligrosísimo cruce de la calle de Santander en el límite mismo de la plaza de Santo Domingo de Guzmán, donde existen dos paradas de autobuses.

Si peatones y conductores discurrieran siempre con atenta prudencia, no tendría ninguna razón de ser la amenaza del riesgo de accidentes. Pero no siempre ocurre así, de donde resulta que, en la vertiginosa velocidad de algunos coches y en la indecisión o duda de los peatones al cruzar el paso de cebras, concurren circunstancias comprometedoras para unos y otros.

¿No hará falta en dicho lugar poner un poco de orden?

«A los simpáticos Martinillos de DIARIO DE BURGOS, con el saludo más afectuoso de

Este sacristán poeta que trabaja alegremente por complacer a la gente pero no por la peseta».

Con esta dedicatoria don Julián Pérez, el popular sacristán-guía de la Catedral nos remite un ejemplar de su nueva obra titulada «Al destierro con el Cid», ilustrada por medio de fotografías que comenta acerca de Rodrigo Díaz de Vivar, el Campeador.

Sinceramente confiesa el autor que no le gustan las historias en que se mezcla

verdad y leyenda y que desea que al Cid se dé lo que es del Cid y a la leyenda lo que es de la leyenda, objetivo que le ha movido a escribir su libro en el que admite que no aporta nada nuevo ni lo intenta, pero que desea complacer a los muchos turistas que a diario llegan a la Catedral, preguntando por el Cid, y no tienen tiempo para acudir personalmente a las fuentes.

Buena idea. Sus fuentes son Ramón Menéndez Pidal, Fray Justo Pérez de Urbel, Matías Martínez Burgos, Teófilo López Mata José María Gárate, Vicente Huidobro, Fray Jesús Alvarez y Fray Valentín de la Cruz.

Agradecemos al simpático sacristán-guía de la Catedral la deferencia que ha tenido con nosotros.

Se indigna don Angel B. Ibáñez del propósito de talar unos 300 árboles en el paseo de la Quinta para dar paso a las obras de construcción de la «Autovía de Ronda».

Considera que, mediante un nuevo trazado de la autopista, podía haberse evitado esa corta de árboles.

Sugerimos al señor Ibáñez que se dirija directamente o bien al Ayuntamiento y al Ministerio de Obras Públicas ya que, a estas alturas no creemos que cualquier iniciativa pueda tener validez.

Las obras de «Autovía de Ronda» ya están en mar-

cha por la zona de Cortes-Mirabueno, y aunque hay que admitir el dolor que los amantes del árbol y de la Quinta sienten por la tala forestal tampoco debe olvidarse la necesidad de la autopista y que los cimientos de ésta no pueden hacerse en las copas de los árboles.

Sopas y sorber no puede ser, que dice la popular sentencia.

El Consejo de Empresarios de la Rioja ha redactado un estudio para que las autoridades de Logroño lo eleven a Madrid, sobre el deplorable estado de la carretera nacional de Logroño, pegada al Ebro, y que tanta importancia reviste en orden a las comunicaciones con Cataluña.

También a Burgos interesa sobremanera que el Ministerio de Obras Públicas acceda a las peticiones de la Rioja, pues si bien en lo que afecta a tramos de nuestra provincia se trabaja en reparaciones, el mal general requiere un tratamiento nacional que favorezca, asimismo, al transporte por carretera que entra y sale de Burgos por la ruta —moderna— de las peregrinaciones, dada, además la ostensible necesidad de disponer de una mejor comunicación con la Rioja, Aragón y Cataluña. Burgos debe solidarizarse con Logroño.

**Martinillos**

## TELEVISION ESPAÑOLA

<b>VIERNES</b>		22,00	«La otra orilla», de J. L. Rubio.		
13,45	Carta de ajuste. Canta Andrés Do Barro.	23,30	Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos	21,00	Telediario. Información nacional e internacional.
14,01	Almanaque Datos del día.	24,00	Música para ver. «Cita con Alexis Weissenberg». (II).	21,30	La noche de los tiempos. «La España de la Restauración».
14,30	Primera edición. Información general.	00,30	Oración, despedida y cierre.	22,00	Divertido siglo, de F. García de la Vega. «1906».
15,00	Noticias. España y Extranjero.	<b>SABADO</b>		23,30	Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos.
15,30	Ronda familiar. Programa religioso del Padre Sobrino.	12,01	Hoy también es fiesta.	24,00	Centro Médico. «El impostor».
16,00	Embrujada. «Enfermedad contagiosa».	14,00	Almanaque. Datos del día.	01,00	Oración, despedida y cierre.
18,01	Avance informativo.	14,30	Primera edición. Información general.		
18,05	La Casa del Reloj. Núm. 158.	15,00	Noticias. España y Extranjero.		
18,25	Con vosotros. Libro: «Conservación de la Naturaleza». - Disneylandia: «Cristobalito, un caballito Calipso». - Y ahora...	15,30	Una mujer de su casa. «Relaciones públicas».		
		16,05	Primera sesión. «Dos en el cielo». 1944.		
19,30	Dibujos animados.	18,00	Dibujos animados.		
19,40	Buenas tardes. Revista de cine.	18,20	La Casa del Reloj. Número 159. «Orden» (III) Repetición.		
20,30	Novela (Cap. XV y último). «El niño de la Bola» de P. A. de Alarcón.	18,45	Vuestro amigo Quique. «Programa de Herta Frankel».		
21,00	Telediario. Información nacional e internacional.	19,00	El juego de la foga. Programa - concurso.		
21,35	Crónicas de un pueblo.	20,00	Los Paladines. «Juicio de Dios» (I).		
		20,30	Planeta azul, por Féli-		

Toda una especialidad para la mujer que quiere vestir bien

- CALIDAD
- PRESTIGIO
- GARANTIA

**PURA LANA VIRGEN**

Compruebe la existencia de una etiqueta con esta marca garantizada por el Secretariado Internacional de la Lana cosida o adherida a la prenda.

**GALERIAS Y CONFECCIONES CAMPO**

AVENIDA DEL CID, 2 (esquina c/ San Juan)

(esquina c/ Almirante Bonifaz) QUEIPO DE LLANO, 1

## NUESTROS COLABORADORES

# NIVEL DE VIDA Y CORAZON

■ ■ Por Rodrigo RUBIO

DICE un refrán que «no hay mal que por bien no venga», y otro sentencia que «por mucho trigo nunca es mal año». Paradójicos refranes, que se nos van quedando antiguos, inaplicables ya en la aceleradísima y desarrollada vida de hoy. Porque ocurre que, en las sociedades técnicamente avanzadas, en las sociedades donde la industria y el ritmo de vida se han elevado sobremedida, ya se puede aplicar el revés de esos dos refranes; ya podemos decir, utilizando el primero, que «no hay bien que por mal no venga», y tomando el otro «puede ser mal año aunque haya mucho trigo», o precisamente por haber mucho trigo, ya que, según leemos en declaraciones de ilustres médicos, de cardiólogos, en las sociedades industrializadas y técnicamente muy avanzadas, es donde se producen más frecuentemente las trágicas enfermedades de corazón. Es en este mundo poco menos que electrificado donde el infarto está haciendo de las suyas, y cuando nos hablan de porcentajes en sociedades como la estadounidense, uno tiembla, y se dice si valdrá la pena conseguir las altas cotas de desarrollo que tiene ese enorme país, si con ello nos aproximamos más al terrible «golpe» de corazón, ese que tumba como si la persona hubiera recibido un certero disparo.

En unas declaraciones hechas no hace mucho a la Prensa, un cardiólogo español, el doctor Torner Soler, parece tranquilizarnos cuando afirma que los problemas del corazón, de las enfermedades del corazón, se acentúan por cuanto que ahora, alejados ya los temores que antes teníamos por enfermedades infecciosas, nos preocupamos mucho más de este órgano. Pero añade, eso sí, que «a medida que el hombre tiene unas comodidades que defender, se preocupa más por su salud; se hace revisar más, y es entonces cuando se descubren más enfermos». El hombre, al situarse mejor socialmente, tiene más miedo a sufrir, a morir. El hombre de hoy, por todo esto, sufre de escrúpulos, está lleno de aprensiones, se auto-sugestiona, y, por estas razones, va más al médico, a que le hagan el «chequeo», como ahora dicen; va a que le miren y remiren, y esto no es malo, porque puede suponer el encuentro con unos primeros síntomas de la terrible enfermedad.

Sin embargo, lo que a mí al menos me parece malo, es que todo esto de las enfermedades cardíacas se airee tanto. Me parece que en todo tiempo ha habido enfermos del corazón, y personas que se morían de repente, por fallo del corazón. Me parece que la dolencia cardíaca crece y se propaga más en las sociedades modernas, naturalmente, porque a estas sociedades les falta ya algo esencial: el reposo, la vida sana, a la vez que le sobran precipitaciones, humos, bebidas alcohólicas tomadas por hábito, cigarrillos, etc. Pero esta sociedad de ahora, como apunta el doctor citado, teme más que otras sociedades pasadas la posible enfermedad demoledora. Antes, en otros tiempos, el corazón era un órgano vital, que se fatigaba en los viejos; que estaba delicado en ciertas personas; pero los viejos habían llegado a viejos, y esas otras personas, con el fuelle averiado, se hacían ancianas, muy bien cuidadas, eso sí, tomándose sus gotitas de este o aquel sedante; pero alcanzaban edad longeva. Ahora no hay enfermos de corazón; sino muertos por el corazón. A la enfermedad ésa se la toma como un arma que nos está encañonando a diario, y por eso corre la alarma.

No vamos a negar lo que haya de cierto, que es mucho, respecto a cómo se extiende el fatídico dolor; pero convendría que se le restara importancia, que no nos mostrasen, por medios de comunicación tan poderosos como la televisión o el cine, planos «demasiado vivos» de operaciones o de muertes repentinas. En tiempo de nuestros abuelos, se temía como al diablo a la tuberculosis, a la tisis; también el tifus, y otras enfermedades infecciosas. Ahora nos hemos olvidado de esas enfermedades porque han podido ser combatidas, incluso eliminadas por vacunación o tratamiento preventivo. De ahí que sean dos enfermedades, no nuevas, sino viejas como el hombre, las que ahora nos tensen, nos pongan en vilo: el infarto y el cáncer. Pensemos que el hombre, al fin y al cabo, es una criatura creada por Dios, y que a cada uno ha de llegarle su golpe, por hacha o por palo, antes o después, ya que eso es algo que está escrito. Calma, señores, y a barajar, que vivir con alguna esperanza no debe ser mal tratamiento preventivo.

## AGENTE DE VENTAS

Para Burgos y provincia necesita Fábrica Italiana ya introducida en el mercado español para instalaciones de relojes de lectura directa, de control de personal y producción, redes de hora unificada, etc... Dedicación, por el momento, compatible con otra actividad similar.

Tratos a alto nivel, visitando Centros Oficiales, Bancos, Hospitales, Fábricas e Industrias en general, oficinas, etc...

### SE EXIGE:

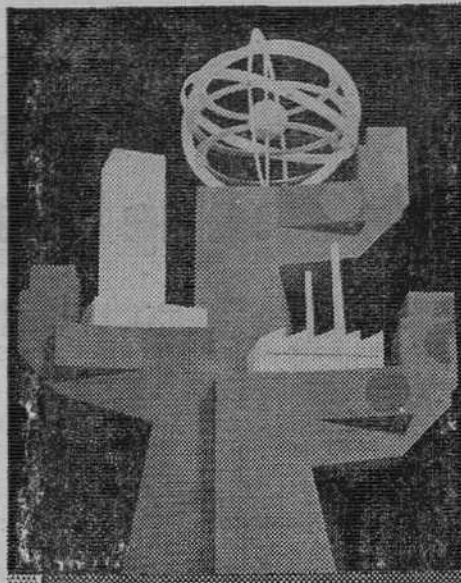
- Experiencia en ventas.
- Personalidad y don de gentes.
- Vehículo propio

### SE OFRECE:

- Amplia comisión.
- Apoyo publicitario.
- Buenas perspectivas.

ESCRIBIR CON AMPLIOS DETALLES A:

SOLARI Av España, 9. SAN SEBASTIAN



31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL  
DEL AHORRO

CAJA DE AHORROS  
DEL  
CIRCULO CATOLICO

Para conmemorar el DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, ha programado una serie de actos dedicados a los niños burgaleses con la proyección de películas infantiles en las salas siguientes:

### CINE AVENIDA

Sábado, 28 de Octubre, a las 3,30 de la tarde y domingo, 29 de Octubre a las 12 del mediodía, proyección de la película en color

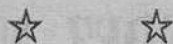
### HISTORIAS DE BIENVENIDO



### CINE CONDAL

Sábado, 28 de Octubre, a las 3,30 de la tarde y domingo, 29 de Octubre a las 12 del mediodía, proyección de la película en color

### JULIO CESAR, CONQUISTADOR DE LAS GALIAS



### Salón de actos de la Caja (Concepción, 15)

Sábado, 28 de Octubre, a las 3,30 y 5,30 de la tarde y domingo, 29 de Octubre, a las 12 del mediodía, proyección de la película en color

### EL OSO «BEN»

Las invitaciones para las distintas salas y sesiones podrán ser retiradas por los pequeños impositores o sus familiares, en todas las oficinas que la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO tiene en la capital.

En todas las sesiones se sortearán obsequios entre los asistentes.



## La BOLSA



### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Sesión de Bolsa bien dispuesta con volumen de operaciones aceptable y fondo firme, principalmente en el grupo eléctrico. Al cierre continúa el predominio de las compras si bien en el sector bancario se ve algún papel de realización de beneficios.

### CORROS

BANCARIO. — Demanda para Banco de Santander, Central, Ibérico, Rural, Fomento, Valencia y Zaragoza. Equilibrio en Exterior Hispano, Europeo, López Quesada y Popular. Papel en Banesto, Bilbao, Mercantil Urquijo y Vizcaya.

ELECTRICO — Demanda para Hidrola, Nansa, Sevillana, Unión Eléctrica y Fenosa. Equilibrio en Viesgo y Fecsa. Papel en Cantábrico y algún papel en Iberduero y Cataluña.

ALIMENTACION Y TEXTIL. — Demanda para Azucarera, Ebro, Sniace y Sarrío. Algún papel para Agulla.

INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION Demanda para Dragados, Urbis, Inmobiliaria Metro. Equilibrio en Urbanizadora Metro. Papel en Encinar y Valderrivas.

MINERO. — Demanda para Ponferrada y Felguera.

INVERSION MOBILIARIA. — Demanda para Fiponsa, Ceivasa, Mobinter, Fi-

### bansa y Vamosa. Equilibrio COTIZACIONES

para Cartinbao y Cartisa.

Papel en Insa.

QUIMICO — Papel para Petróleos, Cros, Energía e Insular. Equilibrio en Explosivos y demanda para Unquinesa, Hidro Nitro, Española del Oxígeno e Ybis.

SIDERURGICO Demanda para Auxiliar, Tudor, Material, Zinc, Citroen, Transmediterránea, Nueva Montaña, Santa Ana y Seat. Papel en Hornos.

VARIO. — Demanda para Galerías, Finanzauto y Telefónica. Papel para Fénix y Iberduero, 349,50; Saltos del Tabacalera. Equilibrio en Campsa y Metro.

BANCOS. — Santander, 1.288; Exterior de España, 600; Central, 1.355; Español de Crédito, 852; Hispano Americano, 901; Ibérico, 986; Popular, 894; Fomento, 832; Bilbao, 1.020; Vizcaya, 940; Mercantil, 978.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 283; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 129; Fecsa (de 5.000), 270; ídem (de 1.000), 278; Fenosa, 187; Hidroeléctrica Cantábrico, 300; H. Española, 283,50; Iberduero, 349,50; Saltos del Nansa, 186; Sevillana de Electricidad, 299; Unión Elec-

trica Madrileña, 259,50; H. Cataluña, 222.

VARIAS. — El Agulla, 251; Azucarera Española, 150,50; Ebro, 678; Dragados y Construcciones, 906; Encinar, 240; Inmobiliaria Metropolitana, 342; Urbis, 340; Cartisa, 513; Fibansa, 936; Duro Felguera, 111; Ponferrada, 190; Campsa, 400,50; Tabacalera, 547; Astilleros Españoles, 94; Transmediterránea, 210; Cros, 260; Energía e Industrias Aragonesas, 187; Explosivos, 297; Hidro Nitro, 219; Española de Petróleos, 398; Fénix, 728; Hornos de Vizcaya, 164; Seat, 405; Auxiliar de Ferrocarriles, 123; Metalúrgica Santa Ana, 95; Fasa, 290; Santa Bárbara, 91; Española del Zinc, 155; Femsa, 204; Nueva Montaña Quijano, 122; Telefónica, 373; Sniace, 141,75; Metro Madrid, 228; Mobinter, 424; Galerías Preciados, 418; Ceivasa, 675; Banserfond, 118,18.

CUPONES. — Cataluña, 71; Ceivasa, 215; Fiponsa, 95; Fibansa, 312; Galerías, 74,50; Fenosa, 74; Inmobiliaria Metro, 115,50; Hornos, 28; Cartisa, 224; Telefónica, 263; Banco de Valencia, 560.

### BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 945; Bilbao, 1.015.

### Banco de Santander

BOLSA, BANCA, CAMBIO  
Espolón, 12

## REPRESENTANTE

### Papelerías - Librerías

- A comisión, con contrato. Retribución interesante.
- Artículo de novedad, compatible con otras representaciones.
- Necesitamos cubrir Burgos, Logroño, Alava y Navarra, visitando las cuatro provincias o bien alguna de ellas.
- Valoraremos experiencia en ventas del ramo.
- Exigimos ambición e inquietud.
- Discreción absoluta. Todas las cartas serán contestadas.

Interesados dirigirse por escrito, incluyendo «currículum vitae» profesional, a PUBLICIDAD GAINFOR. — Apartado 466. VITORIA. — (Referencia 840).

(C. N. S. Núm. 706)

## Commemoración del XXXIX aniversario de la fundación de Falange Española

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

Ss. Vicente, Sabina, Cris-teta, Florencio, Capitolina, mrs.; Frumencio, Gaudioso, obs.; Elesbaán, rey.  
Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Simón Judas, aps. Anastasia, vg.; Cirilo, Fidel, mrs.; Faraón, Honorato, obispos.  
Misa de segunda clase y color rojo de San Simón, Judas, con Gloria y Prefacio de los Apóstoles.

Actos conmemorativos del XXXIX aniversario de la fundación de Falange Española, que tendrán lugar durante los días 28 y 29.

#### DIA 28

A las siete de la tarde, reunión extraordinaria de todos los Consejos locales del Movimiento de la provincia de Burgos, en la que se hará una especial mención a la conmemoración del acto fundacional de Falange Española.

A las ocho de la tarde en las cabeceras del partido judicial que se citan, acto político conmemorativo y conferencia sobre el tema el «29 de Octubre», a cargo de los siguientes consejeros provinciales:

En Belorado, don Pablo Arribas Briones; en Briviesca, don José Matesanz y Sanz; en Castrojeriz, don José Luis Calzada Picón; en Lerma, don Ramiro Pérez Romero; en Miranda de Ebro, don José Francisco

de Celis Moreno; en Roa, don Félix de Echevarrieta Miguel; en Salas de los Infantes, don Juan Ríos Suárez; en Sedano, don José Bernal Sedano; en Villadiego, don Avelino García González y en Villarcayo, don Rafael S. Vadillo Duro.

#### DIA 29

Acto conmemorativo provincial en Aranda de Duero: A las doce, santa misa en la iglesia parroquial de Santa María.

A las doce y media, acto político en el Cine Principal, en el que intervendrán:

1.º — Don Jesús A. Zaldívar Pérez, jefe del Departamento provincial de Política local, que desarrollará la lección conmemorativa del «29 de Octubre».

2.º — El Excmo. señor don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, jefe provincial del Movimiento y gobernador civil que dará las consignas políticas y cerrará el acto.

## Normas sobre traslado de maestros nacionales

Madrid (Logos). — Ante la próxima convocatoria de concursos de traslado entre maestros nacionales, la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia, ha dictado una resolución que próximamente aparecerá en el «Boletín Oficial del Estado», por la que se concede un plazo de veinte días naturales, a partir del siguiente al de dicha publicación, para que los maestros nacionales que se hallen en alguna de las situaciones señaladas en el artículo segundo del decreto de 18 de Octubre de 1957 (ejecución de sentencias por resoluciones firmes, supresión de escuela, reingreso, cese de plaza de régimen especial, etc.) y deseen hacer uso del derecho que les concede dicho precepto por existir vacante en la localidad de su procedencia o para la que hayan sido confirmados, lo soliciten a dicha Dirección General, a través

de las delegaciones provinciales del Departamento. Cuando se trate de maestros excedentes no reingresados aún en el servicio activo, habrán de acompañar a su instancia, además de la hoja de servicios, copia de la orden de excedencia, certificación de antecedentes penales y declaración jurada de si han sido o no procesados, así como de las sanciones en que pudieran haber incurrido en el servicio de otro Cuerpo.

## SE HACEN COPIAS DE PLANOS Y FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Librería Estanco. Avenida Reyes Católicos, trasera edificio Cisneros. Tel. 22 35 41.

Empresa Constructora de ámbito nacional

### PRECISA

## ENCOFRADORES OFICIALES 1.ª

EXCELENTES RETRIBUCIONES

Informes esta Administración (R. O. C. Núm. 2.869)



EL SEÑOR

## D. MIGUEL FERNANDEZ NEBRED A

(PERITO INDUSTRIAL DE FERROFABRIL, S. A.)

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña María del Carmen Espejo Muriel; hijos, Jacinto-Jesús, María del Carmen, María de las Mercedes, Lucía-Victoria, José-Miguel, Aurelia-Inés y Juan-Carlos; hermano, don Juan; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, VIERNES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del finado al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Calle Diego Laínez, 17.

Burgos, 27 de Octubre de 1972

“La Misericordia”. — Gran Funeraria.



EL SEÑOR

## D. Deogracias Moral Albillos

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado hijo, don Luis Moral Tajadura (industrial); hijos políticos, doña Alicia González (Vda. de Gerardo Moral) y doña Agavia Ordóñez; hermana política, doña Adoración Gonzalo; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, MAÑANA, SABADO a las CUATRO Y MEDIA, y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Merced número 1.

Burgos, 27 de Octubre de 1972

“La Cruz”. — Gran Funeraria.



EL SEÑOR

## D. MIGUEL FERNANDEZ NEBRED A

(PERITO INDUSTRIAL)

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

EL PRESIDENTE Y JUNTA DE GOBIERNO DE LA DELEGACION DE BURGOS-SORIA, DEL COLEGIO OFICIAL DE PERITOS E INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, VIERNES, a las DOCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Calle Diego Laínez, 17.

Burgos, 27 de Octubre de 1972

“La Misericordia”. — Gran Funeraria.



EL SEÑOR

## D. MIGUEL FERNANDEZ NEBRED A

(PERITO INDUSTRIAL DE FERROFABRIL, S. A.)

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION, DIRECCION Y EMPLEADOS DE FERROFABRIL, S. A.

Al participar tan sensible pérdida ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, VIERNES, a las DOCE, y seguidamente la conducción del finado al Cementerio de San José. Por cuya asistencia a estos actos de piedad anticipan su gratitud.

Burgos, 27 de Octubre de 1972

“La Misericordia”. — Gran Funeraria.

## INFORMACION OFICIAL

### DELEGACION DE HACIENDA

**ORDENES DE PAGO.** — Índice de las órdenes de pago y demás documentos remitidos por la Ordenación de pagos de la Dirección General del Tesoro y Presupuestos. — Huérfanas Bárbara Terán, Ricardo Cañada Alfonso, Huérfanas Barranco Baño, Hermenegilda Pardo Saiz, Enriqueta Antonio López, Benita Velasco Velasco, Joaquín López Arnáiz, Huérfanas Gómez Crespo, Huérfanas Moral Abad, Aureo Silvestre Manso, Asunción Saldaña Calleja, Jerónimo China Garrido, Angeles Pineda Arroyo, Pilar Mata Hernández, Carmen Santamaría del Río, María Angeles Conejo Hinojosa, Adoración Martínez García, Angeles Pineda Arroyo, Andrés Bonilla Aguilar, Marcelina Pereda Gobantes, Teresa Gutiérrez Moral, Ceferino Veros Moral, Rufino Ciudad Roba, Victorino González Fernández, Anatolio Izquierdo de la Hoz, Huérfanas Plasencia Manzanares, Patrocinio del Hoyo Fernández, Donato Gutiérrez Díez, Constantino Andrés Herro, Eleuterio Cuñado Arribas.

Raimundo Calvo Alonso, Darío Castro López, Rufino Cortes Ruiz, Leoncio Delgado Santamaría, Esteban Esteban Esteban, Manuel Moreno Cibrán, Felipe Pérez Arroyo, Gerardo Calvo Grisaleña, Luis Montoya Izarra, Francisco Arroyo López. **SECCION FEMENINA**

**CURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL.** — Organizado por la Delegación provincial de la Sección Femenina del Movimiento, se convoca un curso de «Mecánica del automóvil» que dará comienzo el próximo día 13 de Noviembre en la Escuela de Hogar, C/ San Juan, 22-1.º en horario de 5 a 7 de la tarde y al que pueden asistir cuantas señoras y señoritas lo deseen.

Para información y matrícula que finalizará el día 11 del próximo mes, deben dirigirse a la Escuela de Hogar de la Sección Femenina o llamar al teléfono 202428.

### DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

**AMPLIACION DEL PLAZO PARA SOLICITAR LA CALIFICACION PROVISIONAL DE LAS VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL DEL CUPO DEL AÑO 1972.** — Esta Delegación ha recibido una comunicación de la Dirección general del Instituto nacional de la Vivienda informando que, en atención a las diversas peticiones formuladas de ampliación del plazo de presentación de solicitudes de calificación provisional de las viviendas de protección oficial del programa de 1972, ha acordado ampliar el citado plazo de presentación de solicitudes, que finalizaba mañana, hasta el día 30 de Noviembre, fecha en que se cerrará definitivamente.

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SENALAMIENTOS PARA HOY. Sala de lo civil.** — Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander número 1, seguido por don Miguel Angel Iturriaga Notario con Veressa. Otro de mayor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos número 2, seguido por doña Cecilia de López González con don Florentino del López González y otro. Otro de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Almazán, seguido por don Pedro

Del Río y Arcejón con don Avelino Montou Montou. **Audiencia provincial.** — Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número 3, seguido contra M. C. A. S., sobre robo.

### INFORMACION MILITAR

**ASCENSOS.** — Se promueve al empleo de comandante al capitán de Caballería don Víctor Calvo San Miguel, del sexto depósito de semetales, sección de Burgos, quedando disponible en esta plaza.

**SER FUERTE y darse al débil, sabiendo que nada puede hacer por nosotros Hazte socio de la Cruz Roja. Colabora con nosotros**

El próximo domingo, día 29 del actual y hora de las TRES de la tarde, tendrá lugar la

## SUBASTA de la CASA TABERNA de VILLANASUR RIO DE OCA

bajo el pliego de condiciones que será leído al principio del acto.

EL ALCALDE, Segundo Juez Varga

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy: 5,15, 7,45 y 10,45. ¡Segunda semana triunfal! El estreno más colosal en Todd-Ao «El furor de la codicia» (3). — Jean Paul Belmondo Omar Sharif, Dyan Cannon. Director: Henri Verneuil. La cumbre de la perfección técnica y artística en el mejor espectáculo. — Mayores 18.

**CALATRAVAS.** — 4,30, 7,45 y 10,45. ¡Improrrogable ULTIMO DIA! de la más espectacular e incomparable aventura cinematográfica, galardonada con 7 «Oscars»: «El puente sobre el río Kwai» (2). Ahora en 70 mm. Color sonido estéreo. William Holden y Alec Guinness (Memores). Y, mañana, de Sergio Leone...

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1. El programa más gigantesco: «En nombre de la Ley» (3). Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb. — El «western» más brutal, más sanginario, más violento y «El psicópata» (3). — Patrick Wymark. Una historia apasionante como ninguna. Le causará profunda emoción. Mayores 18.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa verdaderamente asombroso. El importantísimo estreno de gran impacto en tecnicolor «3 no caben en 2». Rod Steiger, Claire Bloom y «Varietés» (3). La más espectacular, deslumbrante y cautivadora interpretación de Sara Montiel y Vicente Parra, en tecnicolor (Mayores 18 años).

**CONSULADO.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno «Ninguno de los tres se llamaba Trinidad» (S. C.). En tecnicolor, con Danny Martín, Fanny Grey. — El western, más audaz y cómico de todos los tiempos. (Todos los públicos).

**CORDON.** — Para estrenar mañana la graciosísima comedia moderna «Venta por pisos», (S. C.) con López Vázquez y Conchita Velasco, hoy: 5,30, 7,45 y

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Ernesto Lobo Pérez, Yolanda Lucas de Miguel, Encarnación Miguel Vázquez, Ricardo Martínez Jorge, Gema Niño Mínguez, Marcos Jesús Páramo del Val, María Teresa Moreno Ramírez, Silvia María Ruano de la Cámara, Alberto del Río Sánchez, Sonia María Pascual Cabornero, María Concepción Martínez Alonso, María Cristina Encinas Almazán, Jesús Corral Pérez, Carlos Corcuera Zuazo, María Gelen Guijarro Abad, Silvia Berezo Quero, Marta Delgado González.

**Matrimonios:** Don Jesús García Temiño con doña Clotilde Rodrigo Sáiz, mañana, a las dos, en San Lesmes; don Sinforiano Ruiz

Gallejones con doña María Elena Alonso Sierra, mañana, a la una, en San Nicolás de Bari; don José Ramón López Pardo con doña Angeles Castilla Castilla, mañana, a la una y media, en la Merced; don José Antonio Bernabé Villalva con doña Rosa Iturbe del Hoyo, mañana, a la una, en Santa Agueda; don Eusebio Calvo Pérez con doña María del Carmen Camarero Portugal, el lunes, a la una, en San Julián Obispo.

**Defunciones:** Carmen Gómez Gutiérrez, de Burgos, 78 años.

siguiente señalamiento de pagos a las Clases Pasivas: Día 2 de Noviembre. — Jubilados, Montepíos civil y militar y medallas. Día 3. — Retirados, letras A a LL. Día 4. — Retirados, letras M a Z. Día 5. — Todas las nóminas sin distinción.

**NUEVO REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD.** — Ha sido nombrada registradora de la Propiedad de Salas de los Infantes doña María Jesús Montero Pardo.

## BOTONES

14-15 años, necesita HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ (R. O. C. Núm. 2.534)

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Ortega Iniguez, Nuño Rasura, 12; Martínez Avendaño, La Puebla, 20; Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 686,4; a la una de la tarde, 686,5; a las siete de la tarde, 683,6.

Temperatura ambiente. — Máxima de 18,0 grados a las 16,30 horas y mínima de 11,8 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, S., 11 kilómetros; a la una de la tarde SE., 11 kilómetros; a las siete de la tarde, S., 14 kilómetros.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 061, y con 125 pesetas, todos los números terminados en 61.

CUPON PRO-CIEGOS  
N.º 061 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
muebles evelio

**MORTAL ACCIDENTE DE AUTOMOVIL.** — Minutos antes de las ocho de la mañana de ayer, en el paseo de las Fuentes, frente a las casas de la fábrica de la Moneda, se estrelló contra una piedra de grandes dimensiones el automóvil matrícula BU-26379, que conducía don Miguel Fernández Nebreda de 55 años de edad (perito industrial de Ferrobil, S. A.), con domicilio en Diego Lainez 17. El señor Fernández resultó gravemente herido, siendo trasladado a la clínica de San Juan de Dios, donde falleció momentos después de ingresar.

**SENALAMIENTO DE PAGOS A LAS CLASES PASIVAS.** — Por el delegado de Hacienda se ha dispuesto el

## CONSULADO SENSACIONAL ESTRENO



El «western» más audaz y cómico de todos los tiempos. Technicolor. Todos los públicos.

## CINE CONDAL

— HOY — UN PROGRAMA VERDADERAMENTE ASOMBROSO El importantísimo ESTRENO de gran impacto, en TECNICOLOR

### «3 NO CABEN EN 2»

Con el eterno tema del triángulo prohibido, ROD STEIGER, CLAIRE BLOOM

### «VARIETTES»

El más señalado éxito del cine español y la más espectacular, deslumbrante y cautivadora interpretación de SARA MONTIEL y VICENTE PARRA, en TECNICOLOR. CONTINUA DE 4 A 12. (Mayores 18 años)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 27 de Octubre de 1942

CON gran solemnidad se conmemoró el domingo, en nuestra ciudad, la fiesta de Cristo Rey. En la misa solemne ofició el arzobispo de la diócesis y en la función de tarde actuó de preste el obispo auxiliar.

EN acto íntimo celebrado el domingo por la noche, tomó posesión de sus cargos el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, D. Manuel Yllera, quien en la mañana de ayer celebró un amplio cambio de impresiones con los delegados de servicio de la Jefatura provincial del Movimiento. Después, efectuó visitas de cortesía a las primeras autoridades, siendo cumplimentado por el alcalde de la ciudad y el presidente de la Diputación.

A mediodía del domingo se efectuó, en nuestra ciudad, organizada por la Santander, una suelta de 150 palomas, acto que fue presenciado por el alcalde y otras personalidades. El mismo domingo se recibió un telegrama en la Alcaldía, dando cuenta de haber llegado una de dichas palomas a la capital de la Montaña.

CON la mayor sencillez fue inaugurada el domingo la escuela de niñas del Círculo Católico de Obreros, en nuevos locales de la calle de la Concepción, en los cuales recibirán enseñanza trescientas niñas. En la planta baja se instalará un salón-teatro para conferencias semanales dedicadas a las obreras

HAN sido nombrados encargados de curso del Instituto de Enseñanza Media de Burgos, don José Mercado Guzmán, D. Teodoro Cuesta Moreno, D. Francisco González Martínez, D. José García Arnáiz, don Federico Díez de la Lastra, doña María Amigo y don Miguel López Gimeno, y para el de Aranda de Duero, doña Angeles María Pino.

HA sido nombrado médico matronólogo del Servicio provincial de Higiene infantil en Burgos, el Dr. D. Vicente Beato González, con el sueldo anual de 5.000 pesetas.

EN partido de campeonato regional, la Gimnástica Burgalesa venció a Palencia, por dos a uno.

LA temperatura máxima de ayer fue de 11,4 y la mínima de 6,6.

para carretillas automotoras



# «EL PADRINO»

- ☆ Un best-seller que denuncia a la sociedad
- ☆ El film que está dando más dinero a Hollywood

■ ◇ ■ Por María DOLORES DE ASIS

Se estrena ahora en las pantallas españolas «El Padrino» película realizada sobre la novela del mismo nombre de Mario Puzo, un «best-seller» internacional, traducido a veinte idiomas, que se ha mantenido durante sesenta y siete semanas entre los libros más leídos en los Estados Unidos. ¿Cómo explicar el éxito de «El Padrino»? En primer lugar en aquel país. El fenómeno literario es comparable a «Papillon» o a «Love Story» y ahora refuerza su poder al actuar Marlon Brando como protagonista del film realizado sobre el libro.

**EMPEZO A ESCRIBIR CON FE EN LA LITERATURA** término, por el tema, a Mafia. Mario Puzo no ha ocultado, por el tema, la Mafia. Mario Puzo no ha ocultado que le fue sugerido al necesitar posponer sus intereses literarios por los económicos, ya que en ello —según sus declaraciones— le iba nada menos que el poder subsistir como escritor. Como novelista, se había dado a conocer con «La arena sucia», 1955, y «La Mamma», 1965. El primero, considerado por la crítica como la mejor novela sobre la Alemania ocupada en la post-guerra, apenas le proporcionó unas mínimas condiciones económicas para seguir escribiendo. En ella, Mario Puzo acusa las opresiones de la sociedad a través de sus personajes inocentes —en este caso Hella— que muere oprimida por unas condiciones injustas. Mosca, el protagonista, es un rebelde marginado, también víctima de una situación, la de los norteamericanos en la Alemania ocupada, impedidos de realizar matrimonios con las muchachas del país. «La Mamma» es la gran obra de Puzo, aunque no

le haya proporcionado otros beneficios más que el juicio del «Times» de Nueva York, quien le calificó de «pequeño clásico». Una familia de italianos emigrados, en el interior de un barrio de Nueva York, constituye el entramado novelesco. En él, el drama de unas vidas en condiciones de inferioridad frente a una sociedad potente; los emigrantes se desarraigaron de sus tierras con la esperanza de encontrar fortuna. «América, América, cuántos sueños alimenta tu nombre —escribe interpretando al personaje que da unidad al libro, la mamma—. ¡Cuán sacralizados pensamientos de felicidad haces nacer! Hay que pagar un precio; sin embargo, uno piensa que la felicidad puede llegar sin pagar nada».

## LOS UNICOS QUE NO SUFREN SON LOS MUERTOS

Lo importante en esta novela es el clima logrado por Puzo. Un clima oprimente que obliga a perfilar la rica psicología de sus personajes, continuamente enfrentados con su miserable destino humano. La mamma es una mujer siciliana, más fuerte que las desgracias que continuamente le acechan; su viudez joven, en un país extraño, rodeada de hijos pequeños; un segundo matrimonio con un hombre que acabará en la locura; la desesperada lucha por mantener unida la familia, cuando los hijos —nacidos ya en el nuevo mundo— se sienten lejanos a los valores y las tradiciones de los padres, a la opresión de la segregación del barrio y quieren rehacer su vida, sin reparar en los medios, más allá de los prejuicios. En este libro existe ya una alusión a la Mafia, cuando Larry, el único que logra escapar a las dificultades materiales de un emigrado, se pone a trabajar para un «padrino», el señor Di Luca. Desde entonces, no le faltará el dinero, llevará traje y corbata, como un americano, aunque todo ello implique vivir al margen de la ley, convertirse en un «gangster». En el trasfondo de todo, late la trágica comedia de los hombres sometidos al sufrimiento y a la muerte. Se mejoran en América la condiciones de vida, es cierto, pero a costa de cuánto dolor, de cuánta lucha. Quizá sea ésta la nota predominante de la visión de Mario Puzo. Por ello, al enfrentarse en «El Padrino» con el tema de la Mafia, ha conseguido el éxito.

## LA JUSTICIA DE LA MAFIA

Todos los lectores de la novela se extrañan de que este hombre, sin ser siciliano y sin tener un contacto directo con lo que escribe, haya podido recoger tanta documentación. También es sorprendente el arte de este autor para calcular los ingredientes necesarios que han hecho de «El Padrino» una novela para el gran público. Estos ingredientes, sin embargo, entre los que se encuentra la violencia, el crimen, el sexo, la curiosidad infantil por la Mafia en lo que tiene de misterioso y secreto, no lo explican todo si no se tiene en cuenta la «filosofía» que subyace en la obra. Existe muy patente un rechazo y una protesta contra la sociedad que se asienta sobre el valor de la Ley y el Estado; en esto coincide con la protesta de los jóvenes —y de los jóvenes airdos americanos— protesta que es estimada como un paso hacia atrás por algunos o como un indicio de que hay que atender a situaciones de injusticia, tales como la segregación en que viven los emigrados de países más pobres, bamboleados por los muchos vientos de las naciones potentes.

El protagonista de «El Padrino» es todo un símbolo en el que se expresa el pensamiento del autor. Don Vito Corleone no es sólo un jefe de la Mafia; es en gran medida un héroe y un profeta por la visión que posee de la sociedad de su tiempo. Sobre unas cuantas ideas muy sencillas —y muy compartidas por grandes sectores de jóvenes de hoy— se apoyan los rasgos que mejor definen su personalidad. El Estado y la Ley sólo sirven a aquellos que protegen y que no son todos los hombres; por ello —según los que piensan como el Padrino de Puzo— si no se está reconocido como pleno ciudadano y se quiere sobrevivir, es necesario organizarse en grupos fieles para defenderse de cualquier mal. Vito Corleone es el padre bondadoso y tierno para los suyos, el defensor a ultranza, al tiempo que es el peor enemigo de sus enemigos, quien fragua el crimen con frialdad y cálculo, sin distinguir fronteras entre lo lícito y lo ilícito.

No son pocos los sociólogos que, contemplando estas tendencias de la sociedad de nuestro tiempo, se preguntan si no estaremos volviendo a un tribalismo peligroso, a planteamientos sociales ya superados por el desarrollo de nuestra sociedad. Dejando a un lado lo que de abusivo tiene el protagonista de Puzo y las concesiones a las apetencias más vulgares de la sociedad actual, existe un fondo válido en este libro: el dejar a descubierto la necesidad de protección que tienen los hombres y grupos en esta sociedad mastodónica de nuestro tiempo, que se hace cruel en muchas de sus formas. La denuncia es muy válida y don Corleone, con toda su carga de humanitarismo y crueldad, es personaje expresivo. Sin embargo en cuanto contraponen otro tipo de sociedad —en este caso la de la Mafia— que para defenderse, sobrevivir no repara en medios y llega hasta el crimen, está abriendo flancos en su visión de la sociedad por donde se escapa en parte la fuerza de su denuncia.

## OPORTUNIDAD PARA UN ACTOR

Marlon Brando, al protagonizar «El Padrino», una novela y un film de gran éxito popular, ha vuelto a entrar en el círculo de los grandes de Hollywood. Estaba un tanto separado por sus manifestaciones en relación con la política de su país y por la dificultad de su carácter, con crisis cada vez más frecuentes. Un excelente actor para un «best-seller» es el caso de Brando en «El Padrino». Con todo, cabría que preguntáramos a Mario Puzo qué piensa hacer ahora de aquellos propósitos de empeñar su vida en escribir buenas novelas que se ha hecho, de su fe en la literatura, motivo que le mantuvo alejado de toda concesión a la propaganda, hasta que «El Padrino» le consiguió su primer gran éxito.

# LA PROTECCION CIVIL EN ESPAÑA

Hace unos días recogía este periódico la noticia de la visita de inspección realizada por el Excmo. Sr. Subdirector General de Protección Civil a las Jefaturas provincial y local ubicadas en nuestra ciudad. Muchos, al leer la misma, se habrán preguntado qué es eso de Protección Civil, por lo que, brevemente, vamos a procurar dar una idea de lo que es esta importante Organización.

La Protección Civil tiene la importantísima misión de evitar, en lo posible, y atenuar, en todo caso, el estrago que la guerra produce en la vida civil de la nación, así como en tiempo de paz aplicar su organización y posibilidades a combatir las calamidades públicas y grandes catástrofes.

En consecuencia, se ha montado una organización que, sin establecer organismos nuevos, se convierte por movilización en instrumento apto para el cumplimiento de aquellas misiones.

Se ha logrado esto haciendo:

1.º — Que su articulación responda a la normal de la Administración del Estado, confiando los mandos a las autoridades naturales: Gobernadores y alcaldes.

2.º — Designando a las personas que hayan de hacerse cargo de los diferentes aspectos de la defensa entre técnicos en las respectivas materias (Sanidad, Incendios, Orden, etc.).

3.º — Teniendo al día, previstos y clasificados, los elementos de todo orden que puedan quedar a su disposición, así como orientada la aplicación que debe dárseles.

4.º — Estableciendo las normas de actuación de mandos y elementos de cada Servicio en una completa coordinación con vistas al esfuerzo común.

5.º Organizando un instrumento análogo a los Estados Mayores de los Ejércitos, que sirva al Mando de auxiliar para preparar los datos precisos a fin de dictar resoluciones, estudiar planes, redactar órdenes y vigilar su cumplimiento. Este instrumento es el Secretariado Técnico (Jefaturas que han sido objeto de la visita antes indicada) que está en constante instrucción, resolviendo casos concretos, planteando Planes de Protección y acopiando datos estadísticos precisos para el estudio de la acción.

6.º — Informando a la población civil, en sus diferentes estamentos sociales, de la organización y fines de la Protección Civil, para que, colaborando disciplinada e inteligentemente, facilite y haga más eficaz la acción de los Servicios.

Por tanto, la Protección Civil en España existe y está en disposición de actuar en caso preciso.

Nuestra organización es:

en potencia, un verdadero ejército civil, por tanto España cuenta con su Protección Civil. ¿Buena?, ¿regular?, ¿mala? Veamos lo que puede ser:

Su potencia será reflejo de la que tenga en cada momento la Nación, en sus aspectos económico, industrial, técnico, etc., así como de la perfección de sus elementos estatales, provinciales y locales (Servicios de incendios, Sanidad, Beneficencia, etc.).

Su rendimiento dependerá del espíritu y competencia de las personas a quienes se les asigna mando y del funcionamiento del Secretariado técnico.

Su éxito en tener montadas todas las posibles previsiones, con los medios disponibles para cumplir, en su día, la humanitaria y patriótica labor que tiene encomendada.

Esperamos que con lo antedicho hayamos convencido que existe la Protección Civil; pero tal vez muchos entiendan que el organismo no está a punto y que hay muchas cosas que hacer.

Pues bien, con la Protección Civil ocurre lo que con los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, que tampoco están, en tiempo normal de paz, a punto con todos sus elementos precisos y en condiciones de intervenir con las armas. Tienen una organización montada que es la base sobre la cual y como punto de partida pasan a la actividad combativa la Protección Civil tiene preparados cuadros de mando, doctrina y ficheros completos de los elementos dispuestos, su valoración, destino y empleo que se les ha de dar y mientras en unos Servicios es preciso, sobre esto un grado de preparación, en otros basta con una muy escasa para poder pasar a la acción.

No debe, pues, extrañar a nadie, ni tomarse como falta de vitalidad de la Protección Civil, el que en algunos aspectos no dé señales de vida a diario; no hace falta, de lo que sí tiene siempre necesidad la Protección Civil (como los Ejércitos) es de mantenerse al día en su organización y doctrina, lo mismo que los datos de sus ficheros, los planes a punto, instruidos sus cuadros de mando (especialmente el Secretariado) y hacer las maniobras posibles, extremo este último de muy difícil e imposible realización en uno de sus aspectos más interesantes, como es la evacuación de grandes y aun pequeñas ciudades, pero, en cambio, lo que podríamos llamar sus «tropas» están en permanente instrucción (bomberos, personal de Transmisiones, de Orden, Sanitario, etc., porque es su ocupación habitual, su medio de vida y, en resumen, lo mismo que han de hacer encuadrados en la Protección Civil.

## MAÑANA

UNA EXTRAORDINARIA ATRACCION EN NUESTRA CIUDAD. EL FAMOSISIMO

# TRIO SIBONEY

## SALA DE FIESTAS

La mejor y más reciente película del maestro del cine de acción!

CON DOS COLOSOS DEL CINE

POR PRIMERA VEZ JUNTOS EN UN ESPECTACULO EXPLOSIVO

# ¡AGACHATE, MALDITO!

JAMES COBURN

ROD STEIGER



le harán estallar de emoción

EN EL NUEVO FILM DE SERGIO LEONE

"POR UN PUÑADO DE DOLARES"

"LA MUERTE TENIA UN PRECIO"

"EL BUENO, EL FEO, EL MALO"

"HASTA QUE LLEGO SU HORA"

(SOLO para MAYORES 18 años)

¡Un «western» con furia y humor!

SENSACIONAL ESTRENO desde MAÑANA en

# CALATRAVAS

(Garantía del espectáculo cinematográfico)

## CARTON ONDULADO

# Necesita VENDEDORES

Importante Empresa Internacional precisa vendedores empleados para BURGOS y SANTANDER.

### REQUERIMOS

- Buena formación comercial.
- Experiencia en el campo de las ventas, preferible en cartón ondulado.
- Dedicación plena y exclusiva.
- Buena presencia.

### OFRECEMOS

- Buena remuneración inicial.
- Buen ambiente de trabajo.
- Amplias posibilidades de promoción rápida.
- Gastos pagados y kilometraje.

Absoluta reserva para colocados.

Escribi adjuntando historial al apartado número 50 207. Madrid (23.999).

# El Jefe del Estado acepta la presidencia de honor de la Asamblea de Familias numerosas

## Fase final de los ejercicios militares de la operación «Plutón-72», con asistencia del Príncipe de España

### Doña Sofía inauguró en Bilbao un Instituto de Educación Especial

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado ha aceptado la presidencia de honor de la Asamblea Nacional de Familias numerosas que el día 1.º de Noviembre dará comienzo en Valencia.

El Jefe del Estado recibió ayer en audiencia especial a la Comisión organizadora de la Asamblea Integrada por el delegado nacional de la Familia, Carlos Bonet Hernando, el presidente de la Federación de Familias Numerosas, José Moreno Torres, Conde de Santa Marta de Babilonia y el resto de la Junta directiva. Acompañaba a la Comisión el ministro secretario general del Movimiento.

En el transcurso de la entrevista el delegado nacional de la Familia expresó al Jefe del Estado la profunda gratitud de todas las familias españolas por la constante dedicación e interés que siempre ha prestado a la familias numerosas.

**FINALIZA LA OPERACION «PLUTON-72»**

Alarcón (Cuenca) (Cifra). — El Príncipe de España ha presidido este mediodía, en las proximidades del empalme de Alarcón la última fase del ejercicio militar denominado «Operación Plutón-72».

A su llegada al observatorio, situado en las proximidades del pantano que lleva dicho nombre, Su Alteza Real, al que acompañaban los ministros del Ejército y del Aire, tenientes generales Juan Castañón de Mena y Julio Salvador Díaz-Benjumea, fue recibido por el director de la Operación, capitán general de la primera Región Militar, Tomás García Rebull. Saludó luego el Príncipe de España al Jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegría; capitanes generales de la tercera y quinta Regiones, capitán general de la segunda Región Aérea y autoridades militares y civiles de la provincia, así como a los agregados militares a las distintas representaciones diplomáticas acreditadas en Madrid.

El capitán general de la primera Región Militar y director de los ejercicios, después de dar la bienvenida al Príncipe de España, expuso a éste los pormenores de la última fase de la Operación «Plutón-72».

Esta tercera y última fase consistía en el cruce del pantano de Alarcón por las fuerzas de la brigada mecanizada número 11 por medios discontinuos, sin precedentes en las maniobras militares de España.

Con anterioridad a la llegada de don Juan Carlos al observatorio, se realizó en las proximidades de la localidad de Valverde del Júcar un lanzamiento de ciento sesenta y tres paracaídas desde aviones «Caribou», en tanto que cazabombarderos «F-5» daban pasadas sobre el terreno prefijado por el Estado Mayor conjunto de la Operación.

Una vez que el pantano de Alarcón fue atravesado, con lo que se daba cima a la Operación «Plutón-72», el Príncipe de España felicitó al director de la misma por su feliz desarrollo y también por la perfecta puesta a punto de los hombres y material que en ella habían intervenido.

Seguidamente, el Príncipe de España se trasladó al parador nacional de Alarcón, donde almorzó en compañía de altos mandos, jefes y oficiales que han participado en los ejercicios.

**LA PRINCESA DE ESPAÑA INAUGURA EN BILBAO UN CENTRO PARA SUBNORMALES**

Bilbao (Cifra). — La Princesa de España ha inaugurado a mediodía de hoy el Instituto de Educación Especial que lleva su nombre, levantado por la Caja de Ahorros Vizcaína en la Ola-Sonáica.

La Princesa Sofía llegó al Centro hacia las doce de la mañana procedente del aeropuerto al que había llegado minutos antes en avión especial.

Varios centenares de personas se habían congregado a la entrada del Centro y prorrumpieron en aplausos al llegar la Princesa Sofía en compañía de las autoridades que la habían recibido en el aeropuerto.

Tras la bendición, la Princesa descubrió una lápida conmemorativa de la inauguración del Instituto de Educación Especial y seguidamente se trasladó al salón de actos donde ocupó la presidencia acompañado por los directores generales de Política Interior y Asistencia Social, don Fernando Llázn Zofio y de Administración Local, don Fernando de Ybarra, así como las primeras autoridades provinciales.

El director general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, don Miguel Allue Escudero dijo que es hoy un día de júbilo para todas las Cajas españolas e hizo un resumen de la labor social y benéfica de estas entidades.

El presidente de la Diputación pronunció un discurso en el que comenzó por recordar que Vizcaya, con la tenacidad de sus gentes, ha realizado una aportación de tal cuantía en todos los órdenes a la grandeza de España y al bienestar de todos los españoles que, como decía un ilustre vizcaíno, parece increíble.

Después de afirmar que los niños subnormales son la constante preocupación agradeció la presencia de la Princesa y expresó a los Príncipes de España la adhesión y lealtad de Vizcaya.

La Princesa de España hizo después un detenido recorrido por todas las instalaciones del Instituto de Educación Especial que lleva su nombre y que ha costado 160 millones de pesetas.

El Instituto está destinado a la Educación Especial de Subnormales de ambos sexos, con coeficientes intelectuales de grado medio, en edades comprendidas entre los 6 y los 18 años.

Terminada la visita la Princesa fue obsequiada con un refrigerio en el curso del cual departió con los numerosos asistentes al acto y, por último emprendió viaje de regreso a Bilbao. Al abandonar el Centro fue despedida con grandes aplausos por parte de las numerosas personas que esperaban su salida.

A las cuatro de la tarde emprendió viaje de regreso a Madrid, siendo despedida en el aeropuerto por las autoridades provinciales.

**REUNION DE LOS PRESIDENTES DE PONENCIAS Y COMISIONES DEL PLAN DE DESARROLLO**

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia del ministro y comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, se ha celebrado en la Presidencia del Gobierno la 81 reunión de los presidentes de las comisiones y ponencias del Plan de Desarrollo Económico y Social, desde su creación en el I Plan de Desarrollo.

Se trató el tema de la vigilancia de la ejecución del III Plan y se acordó que cada comisión informara periódicamente de la marcha del mismo en el sector de su competencia así como del cumplimiento de los mandatos legislativos que se derivan de las directrices de política económica y de la Ley del Plan.

Se estudió también la situación de los trabajos preparatorios del IV Plan. Cada ponencia y cada comisión presentará propuesta de los estudios de base que considera necesarios llevar a cabo con vistas a aquél.

**EL MINISTRO DE TRABAJO, EN SALAMANCA**

Salamanca (Cifra). — En su segunda jornada de estancia en tierras salmantinas, el ministro de Trabajo, Licio de la Fuente, ha presidido un acto en la Casa Sindical de Salamanca; la inauguración de una residencia y tres hogares para pensionistas y ha participado en un acto agrario que tuvo lugar en la localidad de Macofera.

**LLEGA A MADRID EL MINISTRO BOLIVIANO DE EDUCACION**

Madrid (Cifra). — El ministro boliviano de Educación y Cultura, Jaime Tapia Alpaz, ha llegado a Madrid, a mediodía de hoy, procedente de Roma, para iniciar una visita oficial que durará hasta el próximo domingo.

«Mi país, dijo el señor Tapia Alpaz, tiene vínculos inestructurables con la Madre Patria y gran parte de nuestro patrimonio filosófico y cultural está tomado de esta fuente. Espero que la firma que vengo a realizar del convenio de la Oficina de Educación Iberoamericana tenga gran importancia para Bolivia, dado el déficit existente en la Educación de mi país, lo que hace que busquemos en distintos organismos internacionales su ayuda y su apoyo.

El señor Tapia Alpaz fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el embajador de su país en Madrid Marcelo Terceros, y por el jefe de protocolo del Ministerio de Educación y Ciencia, en representación del ministro.

**SUPERPETROLERO**

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — El superpetrolero «Arteaga», de 325.000 toneladas de peso muerto, se hará a la mar el próximo viernes, para realizar, frente a la costa de El Ferrol, una prueba de comprobación de maquinaria.

Este barco, construido en «Astano», para «Petronor», es el mayor petrolero del Mundo, de los botados desde grada y fue lanzado a la mar en Abril del año en curso. El día 28 próximo fondeará en la ría de Ares y el 30 zarpará para Lisboa, donde entrará en dique.

**EL PORTAHELICOPTEROS «DEDALO», EN TENERIFE**

Santa Cruz de Tenerife (Cifra). — El portahelicópteros «Dédalo», de la Marina de Guerra española, arribó hoy al puerto de esta capital, en viaje de prácticas y para una permanencia de dos días.

El buque procedía de Rota y va al mando del capitán de navío Tomás Clavijo Navarro, con una dotación de mil ciento veintitres hombres.

El alcalde de la ciudad, Ernesto Romeu de Armas, cumplimentó al comandante del portahelicópteros a bordo, en nombre de las autoridades tinerfeñas.

**EL JEFE DEL ESTADO MAYOR FRANCÉS, EN MANISES**

Valencia (Cifra). — El general Maurin, jefe del Estado Mayor del Ejército de Francia, se trasladó hoy a la base aérea de Manises para visitar el Ala de caza número 11 y las instalaciones de tierra.

Acompañado por los miembros de la misión militar que recorre estos días España, el general Maurin llegó a Manises a las once y cuarto, y fue recibido por el jefe del mando de la defensa aérea, teniente general Bengoechea y por el coronel Elvira, jefe del sector aéreo de Valencia.

En el Ala de caza, una compañía de tropas de Aviación, con bandera y música, le rindió honores de ordenanza. A continuación asistió a una breve conferencia sobre la organización del Ejército del Aire y la misión del Ala número 11. Seguidamente visitó al detalle las instalaciones de la base y presencié las evoluciones de un grupo de reactores «Mirage».

Después del almuerzo que le fue ofrecido en la propia base, el general Maurin y sus acompañantes regresaron a Madrid por vía aérea.

**LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS**



**Elija su  
optico  
libremente**

**Decida Vd. y no  
acepte recomendaciones**



**COLEGIO  
NACIONAL  
DE OPTICOS**

## BLASONES Y LINAJES BURGALESES

**XLI**

◆ ■ Por el Marqués de DAVILA

**GÜEMES**

Un pequeño lugar del municipio de Bareyo, en la provincia de Santander, se denomina «Güemes», y en su iglesia parroquial de San Vicente Mártir, una hidalga familiar que adoptó por apellido ese nombre de «Güemes» tenía losa sepulcral blasonada con un escudo de armas que se integraba de un pino o árbol similar, con dos águilas a los lados del cogollo; un jabali, un hombre con lanza y un perro, según confusa descripción que de algún documento copió don Mateo Escagedo Salmon, en «Solares Montañeses», figuras heráldicas esas últimas que estarían al pie del árbol.

En nuestra provincia burgalesa, a tenor de la demarcación oficial realizada en el año de 1833, quedó comprendido el lugar de Rioseras, cercano a la ciudad de Burgos, en el que una noble familia, apellidada de Güemes, era más antigua que el privilegio de beetría que obtuvo esa población y, por ello, disfrutaba de privilegios y de exenciones de los tributos del servicio real, de la moneda forera y del servicio de galeotes, con pesar para los demás vecinos que con frecuencia les discutieron esos honores, singularmente en los años de 1553 y 1594, por pleito ante la Real Chancillería de Valladolid; y en 1602 ante el alcalde mayor de Río de Ubierna, pleitos que perdieron el concejo y los vecinos de Rioseras y ganaron, respectivamente, don Francisco y un Juan de Güemes, que tenían casa y bienes de mayorazgo en esa población; confirmando, al propio tiempo, su derecho de vecindad ante la alegación de contrario de que si eran hidalgos no podían vivir en Rioseras, por ser concejo de beetría.

Con doña María López Barona, poseedora de un mayorazgo, natural de Caboredondo, que, en el año 1666, solamente tenía cinco vecinos, contrajo matrimonio el citado Juan Güemes y fue único hijo don Francisco Güemes Barona, que combatió en Flandes y en Cataluña, con el grado de capitán de Infantería (equivalía ese grado aproximadamente al de coronel actual) y, a su vez, casó con doña María Gallo de Andrada, natural de Robledo de Sobresierra y fue su hijo don Diego Güemes Barona Gallo de Andrada, caballero de la Orden Militar de Santiago, desde el año 1666, gentilhomme del conde de Medellín, miembro de la Junta de los Hijosdalgo de Nuestra Señora de Montesclaros, también denominada «Hermandad», caballero que era natural de Rioseras.

En la obra de don Julio Atienza, denominada «Nobiliario Español», se asigna como escudo de estos Güemes, sobre campo de oro, una cruz de veros; partido de azul, con un castillo de oro. Bordura de gules, con ocho aspas de oro. Lema que expresa «Una buena muerte honra toda una vida».

De la villa de Sotopalacios fue natural fray Cecilio Güemes, agustino, que misionó en las islas Filipinas, desde el año de 1882 y escribió obras muy meritorias, entre ellas, las tituladas «Civilizadores y primeros apóstoles de Filipinas» y «Rarezas y curiosidades bibliográficas filipinas», ésta última con la colaboración de fray Angel Pérez, publicada en Manila en el año 1904.

No todas las personas apellidadas de «Güemes», pertenecen a la familia ilustre que radicó en Rioseras ya que hubo otras familias, de ese apellido, que no tuvieron relación de parentesco, ni próximo ni remoto.

Otros «Güemes» ilustres vivieron en Ramales de la Victoria (Santander) y a ellos perteneció el capitán general de la isla de Cuba, don Juan Francisco Güemes Horcasitas, nacido en Reinoso, que fue además virrey de México, desde 1746 a 1755 y, por sus méritos, fue creado conde de Revilla-Gigedo, en 1749, a cuyo título se le concedió la Grandeza de España en 1802.

En Argentina y en Chile, esencialmente, quedan descendientes de ilustres familias apellidadas de Güemes.

En la ciudad de Burgos no es infrecuente encontrar ese apellido, si bien ignoramos el tronco del que proceden las diversas ramas de los actuales descendientes.

# LOS MINUSVALIDOS UN PROBLEMA HUMANO

■ ■ Por Angel DEL RIO

Hay quien atribuye a la Seguridad Social un papel más ambicioso que el que pudiera resultar del otorgamiento de unas prestaciones económicas o de la cobertura de determinados riesgos. La propia idea de riesgo ha sido superada ya, hoy día, por lo que se denomina «situación de necesidad». No se trata, tan sólo de evitar o tener cubierto el evento catastrófico sino, y cada vez con más intensidad, de tutelar hechos naturales, como pudiera ser el de tener familia o el potenciar determinadas aspiraciones humanas. Se preconiza, en fin, una Seguridad Social total en cuanto al objeto de cobertura de la misma y en cuanto a su ámbito de aplicación. Es decir llegar a hacer beneficiario de la misma a cualquier ciudadano por el mero hecho de serlo.

Esto, que pudiera quedarse en teoría o en una tendencia más o menos utópica, cuenta ya con alentadores precedentes en determinadas parcelas y ámbitos de protección de nuestro sistema. Uno de los capítulos más interesantes en este sentido lo ofrece la acción que se lleva a cabo por el Servicio Social de Trabajadores minusválidos de la Seguridad Social. El problema

humano se convierte en este ámbito como objeto principal de tratamiento. La máquina del desarrollo con su feroz vértigo, junto a luminosos resultados va dejando tras de sí zonas en penumbra en las que se encuentran tristemente hombres que sufren disminuciones físicas. La lesión, el accidente laboral y la invalidez, inciden en la sociedad con mayor frecuencia de la deseada.

La ley, concretamente el decreto que se refiere a empleo de trabajadores minusválidos, trata de lograr la reincorporación de estos hombres a sus puestos de trabajo, objetivo con el que a la vez que recobran la conciencia de su valer al servicio de la comunidad y se contribuye a su dignificación personal, se acrecienta el potencial humano que constituye el factor principal en todo proceso de desarrollo económico y social.

No sólo corresponde a la Seguridad Social la cobertura de este tipo de riesgos, tan frecuentes en la sociedad actual por medio de prestaciones económicas recuperadoras o sustitutivas de unas pérdidas, sino que su labor llega hasta lograr la inserción del minusválido, su rehabilitación laboral, consiguiendo así su presencia activa en la sociedad.

El cuadro de disposiciones vigentes en esta materia completa la adopción de medidas de recuperación, formación profesional y empleo protegido. Se disponen incentivos para las empresas que contraten a determinados de mano de obra formado por hombres con disminuciones físicas, compatibles con funciones adecuadas. La filosofía social de la legislación se descubre cuando incluso los no afiliados a la Seguridad Social pueden disfrutar de determinados beneficios en materia de promoción y recuperación.

El desarrollo posterior de estas disposiciones ha conseguido que recientemente se haya llegado a la creación de un registro de entidades nacionales, cualquiera que sea su naturaleza, cuyas actividades se relacionen directa o indirectamente con la población minusválido. Se evita así la dispersión en el frente común de la política social hacia los hombres minusválidos y constituye un gran paso que redundará en la eficacia de una protección que tiene como núcleo al hombre minusválido que sufre las consecuencias de una lesión.

El plazo de inscripción termina el día 31 del presente mes.

# Traslado de farolas para facilitar las obras del «aparcamiento» subterráneo



Las grandes columnas del alumbrado público que se alzaban en torno al espacio ajardinado de la plaza de José Antonio, fueron desmontadas ayer para facilitar el comienzo de las obras de construcción del estacionamiento subterráneo.

Con auxilio de una potente grúa mecánica se practicó el desmontaje de dichas farolas con sus correspondientes bases. Cada una pesaba cinco toneladas, y la presente fotografía recoge un momento de los trabajos. Estas columnas del alumbrado público fueron depositadas en lugar provisional en las traseras de la vieja Alhóndiga, hasta que puedan utilizarse nuevamente. — (Foto «Fede»).

# Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
TOCGINECOLOGO  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865

**José Luis Inclán**  
CIRUGIA y RINON  
Consulta  
Horas a convenir  
Vitoria, 15, 1.º. Telf. 204073

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2. — Teléf. 209349

**Ramón Llorente**  
Traumatología, Huesos  
y Articulaciones  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º izquierda (frente Establecimientos Campo). Teléfonos 203900 y 204781, y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**DR. MOVILLA C.**  
Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

**Maximino Ortiz Pérez**  
CIRUGIA  
y TRAUMATOLOGIA  
Calle Madrid, 10 1.º  
Teléfono 205001

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA. VIAS URINARIAS  
Consulta, de 11 a 1  
Concepción, 15, 2.º. Tlf. 207376

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLGO DEL ESTADO  
PARTOS y GINECOLOGIA  
Vitoria, 31. — Teléf. 203591

**Rodrigo de Sebastián**  
**José M. de Sebastián**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 46, 4.º. D. (Edificio Gasset)  
Teléfono 203789

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Avenida del Cid, 14, 4.º. A  
Teléfono 205545

**J. M. FRANCES GIL**  
MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y 5 a 6,30  
Plaza de Vega. — Tel. 205446

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS  
ENFERMEDADES  
y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º. A  
Teléfono 203832

**S. LECHUGA SERANTES**  
OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6, 3.º  
Teléfono 204452

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. — Tlf. 201066

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º. Dcha.  
Teléfono 208617

**Dr. Raúl Torres**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Seguro Colegial  
Horas, de 12 a 2 y convenidas  
Avenida del Cid, 6, 5.º. B  
Teléfono 205015

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO  
y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos. Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º — Tlf. 203667

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200993

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ  
Y OIDOS  
Espolón, 28. — Teléf. 203577

**Rodrigo García Zuazo**  
PUERICULTOR  
Diplomado, Especialista de niños. Del Seguro Colegial  
Vitoria, 188, 1.º. A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

**T. MORAL ANTON**  
CONCEPCION, 14  
TLFS.: 20 18 20 y 20 01 21

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Consulta, de 6 a 7  
y horas convenidas  
Juan XXIII, 16, 1.º  
Teléfono 220611

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS  
y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12 a 2  
y horas concertadas  
Pza. de la Cruzada, 1, 3.º. B  
Teléfonos 209819 y 202774

**Jesús Llorente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatria y puericultura  
Iguatorio Médico Colegial  
Consulta, de 12,30 a 2  
Teléfonos 203900 y 201594  
Avenida Sanjurjo, 39, 1.º. C.

**E. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR  
RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta, de 11 a 2 y horas  
convenidas  
Avenida del Cid, 36, 3.º

**MIGUEL CAMPO**  
TOCGINECOLOGIA  
Del Iguatorio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCO despacho  
406. — Vitoria, 17. Tlf. 205207

**Laboratorio**  
(ANALISIS CLINICOS)  
ELECTROFORESIS  
TELFS.: 20 18 20 y 20 01 21

**M. Sánchez Dueñas**  
Neurólogo, Neurocirujano  
Electroencefalografía  
Calle Madrid, 24, 4. B  
Consulta de 4 a 6, excepto  
sábados

**V. CORRAL  
MARISCAL**  
Medicina interna, Rayos X  
Consulta, de 4 a 7  
Vitoria, 30, 3.º — Tf. 208636

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 — Horas  
concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

**J. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3, 1.º. D. — Teléfono 204166

**Antonio López Gómez**  
MEDICINA GENERAL  
Del Iguatorio Médico  
Colegial  
Consulta, de 4 a 6  
Espolón, 28. Teléfono 203555

**J. Villaquirán García**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º  
Teléfono 206593

**A. GOMEZ LOPEZ**  
CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosme, 2, 3.º. derecha  
Teléfono 205590

**José Llorente**  
ESPECIALISTA DE NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatria y puericultura  
Avenida Sanjurjo, 39, 1.º. C  
Consulta, de 5 a 7  
Teléfonos 203900 y 201594

**Jerónimo Iglesias**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

**S. IÑIGO  
OCULISTA**  
Lain Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209923

**VICENTE VALLEJO**  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo, 5, 3.º  
Teléfono 203683

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RINON, PIEL  
Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

**EDUARDO CARDERO**  
RADIOLOGO  
San Pablo, 22  
Teléfonos 206027 y 222187

**JOSE ALONSO**  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º. Telf. 201912

**F. J. del Campo Alonso**  
PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

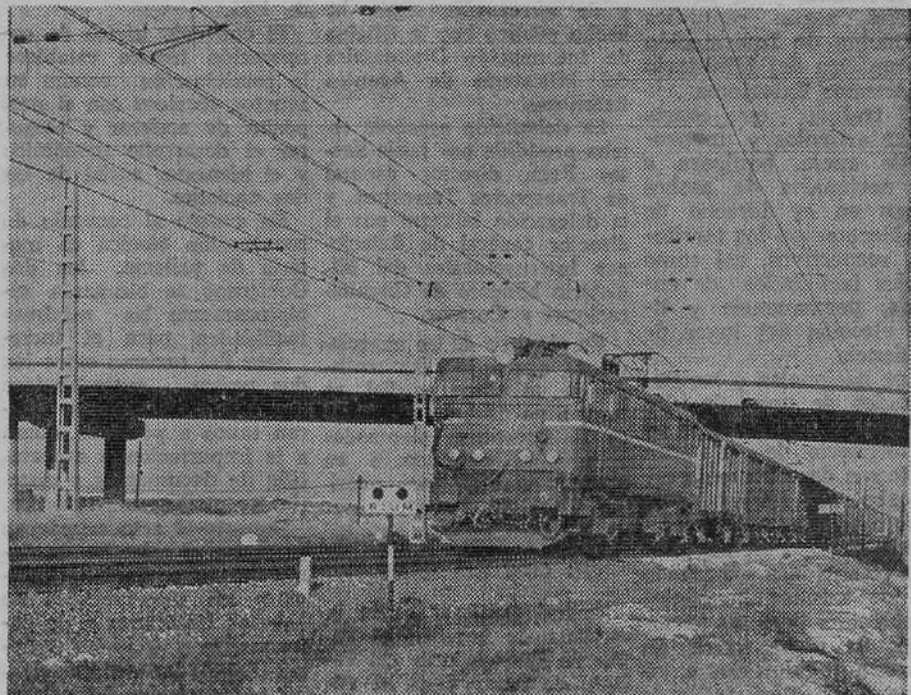
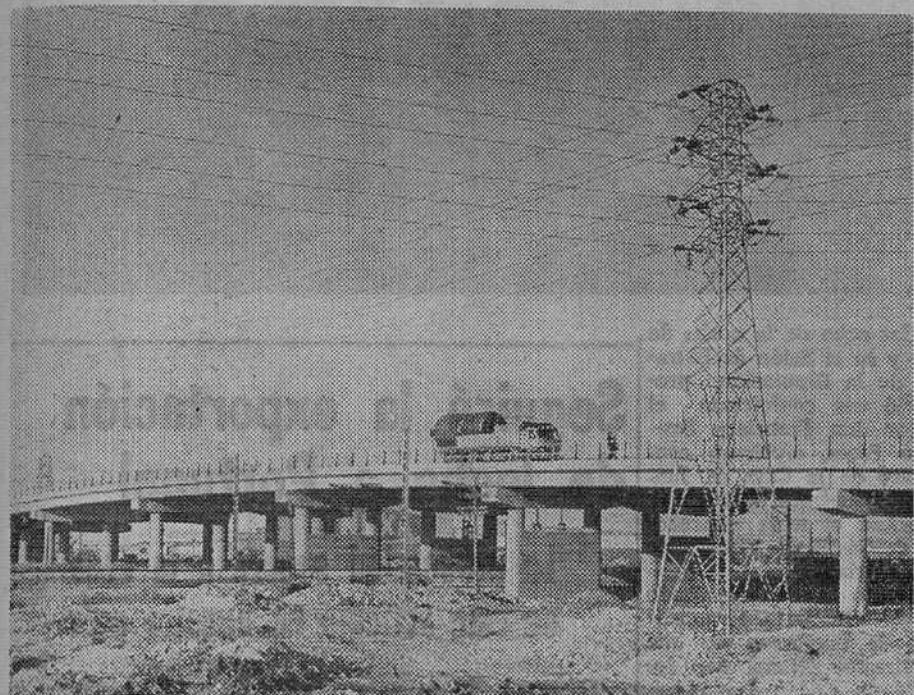


**31****DE OCTUBRE**

# DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



## INDUSTRIALIZACION DE BURGOS



La Caja de Ahorros Municipal en estrecha colaboración con el Excmo. Ayuntamiento ha hecho posible que nuestra capital albergue a buen número de empresas atraídas por las ventajas de nuestro Polo Industrial, ofreciendo en condiciones óptimas y precios interesantes el acceso a las fincas objeto de industrialización.

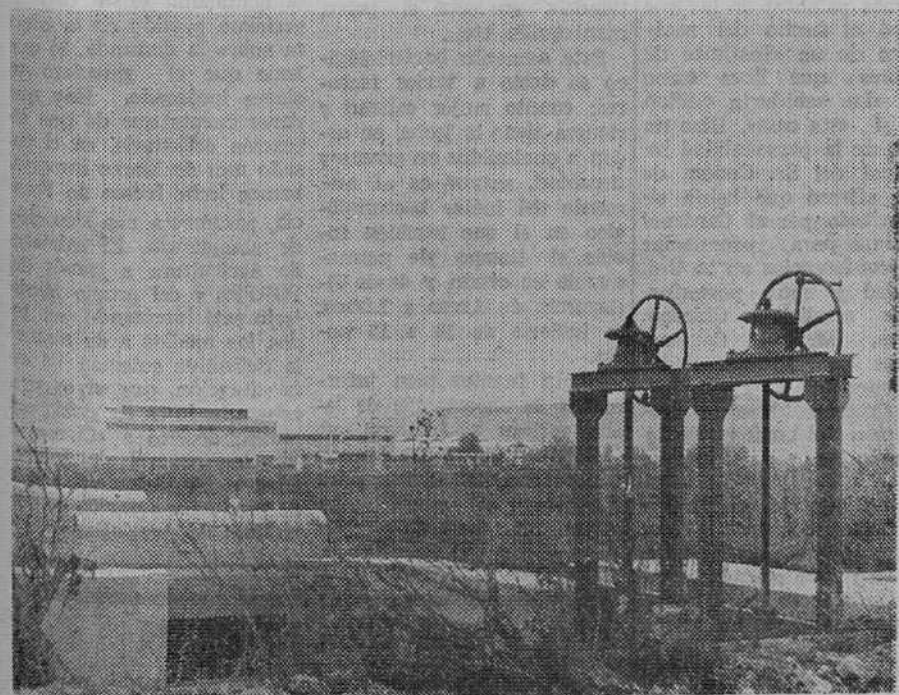
La inversión realizada por la Caja de Ahorros Municipal supone una cifra de SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS que se diversifica en varios capítulos:

**ZONA NORTE.** — Compra de terrenos y trabajos de infraestructura del polígono Gamoñal-Villimar-Villayuda, con una extensión de 2.085.000 metros cuadrados y ciento veinticinco millones de inversión.

**ZONA SUR.** — Primera fase del polígono de Villalonquéjar comprensiva de una superficie de 1.207.841 metros cuadrados, con absorción de ciento cincuenta millones de pesetas.

Finalizados ya los trabajos descritos se están acometiendo las obras correspondientes a la segunda fase del polígono de Villalonquéjar, para la cual está programada una inversión de trescientos millones de pesetas que afectan a una superficie de 3.068.295 metros cuadrados.

Esta intensa labor de colaboración desarrollada por la Caja de Ahorros Municipal ha desembocado en una feliz realidad que, día a día, va fraguando en nuevas e importantes instalaciones conducentes al logro de ese Burgos poderoso a que todos aspiramos.



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# RATIFICACION DEL «TRATADO DE ESTABLECIMIENTO» ENTRE ALEMANIA FEDERAL Y EL ESTADO ESPAÑOL

Los nacionales y Sociedades de una de las partes podrán asentarse en el territorio de la otra

Madrid (Cifra). — Ha tenido lugar hoy en Bonn el canje de los instrumentos de ratificación del tratado de establecimiento entre la República Federal de Alemania y el Estado español, según comunica la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El tratado, que consta de 22 artículos y un protocolo anejo, equipara a los nacionales de ambos países en el derecho de establecerse en los territorios respectivos, así como en las facilidades de entrada, permanencia y libre elección del lugar de residencia.

Los nacionales y las Sociedades de una de las partes podrán ejercitar en el territorio de la otra parte sus derechos y llevar a cabo su defensa ante cualquier órgano judicial o administrativo en las mismas condiciones y gozando de los mismos beneficios establecidos para los nacionales de dicha parte. Se concede, igualmente, a los nacionales y Sociedades de una de las partes en el territorio de la otra, equiparación a los propios nacionales y sociedades para la celebración de actos jurídicos de cualquier clase, así como para el ejercicio de actividades económicas y profesionales.

Los nacionales y Sociedades de ambos países podrán, de conformidad con la legislación de cada país, fundar Sociedades en su territorio, participar en su fundación así como adquirir participación en las Sociedades, pudiendo intervenir en la dirección y administración de tales Sociedades de acuerdo con la legislación aplicable a los nacionales de la otra parte. Las empresas de ambos países no podrán ser objeto de un trato menos favorable por el hecho de ser propiedad en todo o en parte o de encontrarse bajo la influencia de nacionales y Sociedades de la otra parte, principio que se aplicará también en la participación en concursos o subastas.

Se regula la concesión del permiso de trabajo para los empleados y trabajadores, así como para los familiares.

El artículo 9 se refiere, concretamente, a que los nacionales de una parte empleados mediante retribución en el territorio de la otra, serán tratados de manera tan favorable como los propios nacionales en lo que respecta a contenido, nacimiento y terminación de la relación laboral, la remuneración del trabajo, las vacaciones pagadas, protección en el trabajo, jornada laboral, edad permitida para el trabajo, así como lo referente a la protección de mujeres y jóvenes en cuanto dichas materias estén reguladas por leyes, reglamentos, etc.

Este tratado fue firmado en Madrid el día 23 de Abril de 1970. Entrará en vigor un mes después de la fecha del canje de los instrumentos de ratificación, es decir, el 26 de Noviembre próximo.

## NEGOCIACIONES CON HUNGRIA

Madrid (Cifra). — Una delegación del Ministerio español de Obras Públicas y otra del Ministerio húngaro de Comunicaciones y Correos han llevado a cabo en

Budapest entre los días 23 y 25 de Octubre negociaciones encaminadas a la preparación de un acuerdo a nivel ministerial que regule las cuestiones relativas a los transportes por carretera de viajeros y de mercancías, según ha hecho público hoy la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La delegación española estaba presidida por Jesús Santos Rein, director general de Transportes Terrestres, y la delegación húngara por el director general de Relaciones Internacionales del Ministerio húngaro de Comunicaciones y Correos.

## RATIFICACION DE CONVENIO CON ECUADOR

Madrid (Logos). — En la mañana de hoy, en el Salón de Embajadores del Palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo y el embajador de la República del Ecuador, general Luis Jacome Chávez, realizaron el canje de instrumentos de ratificación del convenio básico de cooperación técnica y del convenio de asistencia técnica en materia de turismo.

MUCHOS HOMBRES, muchos han ido poniendo... de la Cruz Roja Colaboradores... en los momentos posteriores... en aquellos los... de la Cruz Roja Hazte socio con nosotros

Ambos convenios fueron firmados en Quito por los ministros de Asuntos Exteriores del Ecuador y de España, durante la visita que realizó a aquel país el señor López Bravo el 7 de Julio de 1971.

El convenio básico de cooperación técnica establece la participación común en asuntos técnicos con el propósito de acelerar y asegurar el desarrollo económico y el bienestar social de las dos naciones.

En cuanto al convenio de cooperación técnica en materia de turismo, los dos Gobiernos se otorgarán recíprocamente las máximas facilidades para el incremento del turismo entre los dos países, entendiéndose que tales facilidades se aplican tanto a personas, como a la importación y exportación de documentos y material de propaganda turística.

Durante el acto estuvieron presentes el ministro de Comercio, señor Fontana Codina y los subsecretarios de Asuntos Exteriores y de Información y Turismo, señores Fernández de Valderrama y Hernández Sampelayo.

## MISION ECONOMICA DEL JAPON EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — Una misión japonesa de estudio sobre la ampliación de la CEE ha llegado a España con el fin de conocer las posibles consecuencias de la ampliación de dicha comunidad y promover, en la nueva situación, un mayor estrechamiento de las relaciones económicas —no sólo sociales, sino en un más amplio sentido— entre el Japón y España.

La misión está integrada por destacadas personalidades de los círculos financieros, industriales y gubernamentales del Japón.

# INAUGURACION DEL CURSO DEL «INSTITUTO ESPECIALIZADO DE DOCTORES»

Pronunció una conferencia don Francisco Sesmero Pérez



A las ocho de la noche de ayer y en el Salón de Estrados de la Diputación pronunció una conferencia el doctor don Francisco Sesmero Pérez, archivero conservador de la Casa de Juntas de Guernica, quien versó sobre el tema «Encuentro de Castilla y Vizcaya en la Historia».

El acto estuvo organizado por el «Instituto Especializado de Doctores», del que es director general don José María Codón Fernández. Con la conferencia del doctor Sesmero se inauguraba el curso 1972-73 del citado organismo.

Al acto asistió numeroso público, presidiendo el secretario general del Gobierno Civil, don Casto Pérez de Arévalo, que ostentaba la representación de la primera autoridad de la provincia; obispo de Requena, monseñor Arroyo; coronel de Caballería, Sr. Represa; canónigo, don Ricardo Arnáiz Bonilla; director general del «Instituto de Doctores», don José María Codón; delegados provinciales de Hacienda, Educación, Agricultura e Industria y otras personalidades, entre las que figuraban académicos de la Institución «Fernán González».

El obispo de Requena, monseñor Arroyo, pronunció unas palabras en las que subyó el hecho del nacimiento de un «Instituto de Doctores» que lleva como lema «La sabiduría edificó para sí esta casa». Hizo un elogio de la personalidad intelectual del Sr. Codón, de quien afirmó que había sido invitado por el Cardenal de Lima para pronunciar unas conferencias en la Universidad y que posteriormente acudiría a Chicago, Boston, Méjico, Caracas, Buenos Aires y otras ciudades americanas.

Finalmente hizo la presentación del conferenciante, glosando su valía intelectual.

A continuación, el Dr. don Francisco Sesmero Pérez pronunció su conferencia. Comenzó agradeciendo la invitación al acto, para posteriormente desarrollar el tema de su disertación, que comprendió las siguientes fases: cronología, etapas de la unificación de Vizcaya, las repoblaciones de Castilla hasta la muerte de Fernán González, el Reino de Castilla y la incorporación del Señorío de Vizcaya, las épocas de Alfonso VII y Alfonso VIII y la ocupación del Condado de Durango, los señores de Vizcaya y el Reino de Castilla, persistencia del encuentro y notas bibliográficas.

El conferenciante fue largamente aplaudido.

A continuación, el Sr. Codón Fernández impuso al Dr. Sesmero la medalla de plata del Instituto «Francisco Suárez».

Finalmente cerró el acto con una breve y acertada intervención, don Casto Pérez de Arévalo. —(Foto «Fede»).

## Seguirá la exportación de leche a Portugal

La producción supera a la demanda de este artículo en nuestro país

Villagarcía de Arosa (Cifra). — Técnicos portugueses unas condiciones que no sufran aumento sensible el unión en Villagarcía de Arorecuento biológico. El procedimiento a seguir es realizar dos recogidas diarias, de encontrar una fórmula evitar la mezola de ordeños que haga viable la exportación de leche gallega a Portugal en el tiempo necesario para realizar el recorrido. Este problema se podría solucionar si Portugal aceptara leche pasteurizada, que es el procedimiento seguido en los envíos de leche desde Galicia a Madrid, Barcelona y otras regiones españolas.

Hace unos días se realizó una prueba experimental con un camión cisterna isotérmico que llevó desde Villagarcía a Lisboa 15.000 litros de leche cruda. Analizada la leche en laboratorios lisboetas, se llegó a la conclusión de que su calidad era excelente y solamente se encontró el inconveniente de que sus condiciones bacteriológicas superaban los mínimos exigidos en el vecino país, por lo cual fue destinada a fines industriales, convirtiéndola en leche el polvo, mantequilla, etc...

Este aumento bacteriológico se debió a varios factores: cuanto mejor calidad y riqueza tiene la leche, en orden a contenidos en grasas y densidad, mayor es el aumento del índice bacteriológico en el que también incide el tiempo de permanencia en crudo, y desde Villagarcía de Arosa a Lisboa, se invierte de 10 a 12 horas.

Según fuentes bien informadas, la exportación de leche gallega a Portugal, no se suspende, sino que ha sufrido un aplazamiento para encontrar el medio más idóneo, que permita poner

## EL PROBLEMA DE LA LECHE NO ES ALARMANTE

Santiago de Compostela. — (Cifra). — «El problema de la leche no es alarmante y lo único que ocurre es que en la actualidad existe una ligérrima presión de la oferta sobre la demanda, lo que hace que el ganadero se sienta incómodo. Hay que darse cuenta que de una situación deficitaria, en el pasado mes de Marzo importábamos leche fresca de Francia, pasamos a una situación de abundancia. El ministro de Agricultura a través del FORPPA y del propio Ministerio está intentando por todos los medios a su alcance la definitiva solución de esta situación, que si es preocupante, lo es en grado mínimo», declaró a «Cifra» el director general de Industrias y Mercados de origen de productos agrarios del Ministerio de Agricultura.

**RESTAURANTE**  
**Los Tomillares**  
Mañana, SABADO, inauguración

**TELEVISION EN BURGOS**  
EN NOVIEMBRE  
Curso INTENSIVO ACCELERADO de 30 días hábiles.  
TEORICO Y MUY PRACTICO  
Por el INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS DE MADRID Dirigido personalmente por el Profesor JOSE VAZQUEZ DE ABARRATEGUI.  
Informes y matrícula.

**ACADEMIA CENTRO**  
Calle Lain Calvo, 4. Teléfono 202917. BURGOS

Empresa de ámbito nacional  
Precisa para Burgos y provincia

**REPRESENTANTE**

Introducido en perfumerías y artículos de regalo.  
Interesados escribir facilitando datos personales y nombre de las actuales representadas a D. ARTURO GARCIA-LLAMAS, Apartado 473. — LEON.

**SE NECESITAN**  
**PEONES Y OFICIAL DE**  
**CARPINTERIA DE 1.ª**  
Construcciones SERRANO  
C/ Legión Española núm. 10. Teléfono 201543  
(R. O. C. 2.928)

**MECANICOS y APRENDICES**  
**PRECISANSE**  
Razón: GARAJE RAZQUIN. Alto de Armentia, 20.  
(SOL SNO) VIROLIA

# «LA PAZ ESTA AL ALCANCE DE LA MANO» DICE KISSINGER HABLANDO DEL VIETNAM

## También afirmó que está dispuesto a ir a París, Saigón y Hanoi si fuera preciso para ultimar el acuerdo y que confía en que Thieu (acabará por aceptar)

(Viene de primera página) el dar prueba de buena voluntad y de buena fe, honch pública hoy por la República Democrática del Vietnam en torno al estado actual de las negociaciones sobre el conflicto de Indochina, la señora Thi Binh agregó: «Perros pueblos, el pueblo amenaza a los Estados Unidos».

Numerosas versiones de diversa procedencia, circulan hoy en París en torno a las eventuales etapas de esta «desescalada» de la guerra del Vietnam.

### HANOI EXIGE LA FIRMA

París (Efe). — La firma del acuerdo sobre el cese de la guerra y el restablecimiento de la paz en Vietnam el 31 de Octubre, ha sido exigida hoy formalmente por el delegado de la «República democrática de Vietnam», Xuan Thuy en la 164 sesión plenaria de la Conferencia de París.

El jefe de la delegación de Hanoi precisó que su Gobierno está dispuesto a dicha firma y que la publicación del texto del acuerdo establecido el 9 de Octubre podría considerarse como una advertencia.

Para Xuan Thuy, el pretexto de un retraso del proceso fijado para la firma, a causa de las objeciones presentadas por la República del Vietnam (Saigón) no debe poner en peligro los acuerdos establecidos y los resultados de las negociaciones.

La declaración del Gobierno de la «República democrática del Vietnam», con los textos de los acuerdos entre Hanoi y Washington fue entregada hoy al Gobierno francés, en la persona del ministro de Asuntos Exteriores, Schuman.

El embajador William Porter, delegado estadounidense en la Conferencia de la paz calificó de «violación malintencionada de los acuerdos» la publicación de los textos del acuerdo establecido entre Hanoi y Washington sobre Vietnam.

«Todo lo importante con respecto a la paz en Vietnam, y los comentarios sobre lo importante» vendrán de Washington», añadió el embajador Porter al término de la conferencia cuatripartita sobre el Vietnam.

Calificó también el embajador de «violación lamentable» la llevada a cabo por los norvietnamitas publicando hoy el texto de su acuerdo con los Estados Unidos y añadió que el acuerdo de no revelar el contenido de las conversaciones secretas entre norteamericanos y norvietnamitas era tácito.

Por su parte la señora Nguyen Thi Binh dijo al término de la conferencia que «conviene que el Gobierno Nixon fije ahora su actitud, si como pretende, el último obstáculo se encuentra en Saigón». Dijo también que la sesión de hoy ha sido de gran importancia y añadió: «Un acuerdo razonable, honorable, se ha establecido. Se ha fijado su fecha y ésta se encuentra sobre la mesa. Nos preguntamos si Nixon «no ha creado él mismo el obstáculo de Saigón, y de todas formas, si está dispuesto a levantar este obstáculo».

### DECLARACION DE XUAN THUY

París (Efe). — «Es de la incumbencia de los Estados Unidos el obtener el acuerdo de Saigón y de sus aliados» agregó Xuan Thuy precisando que es lo que se había establecido durante las conversaciones entre Washington y Hanoi.

Durante la sesión de hoy de la Conferencia de París sobre el Vietnam, Thuy había respondido a las acusaciones de William Porter, delegado norteamericano, de que los vietnamitas del Norte habían difundido el contenido de las conversaciones secretas sin aviso previo, subrayando que también el presidente Nixon el 25 de Enero había revelado el contenido de las conversaciones precedentes.

El jefe de la delegación de Vietnam del Norte opinó que la publicación de las propuestas que los norvietnamitas hicieron durante las conversaciones privadas es «la mejor manera de servir el ideal de paz».

### NIXON SE REUNE CON KISSINGER

Washington (Efe). — El presidente Nixon y su asesor Henry Kissinger, se reunieron esta madrugada después de conocerse la emisión de Radio Hanoi que reveló el acuerdo alcanzado el 23 de Octubre.

En fuentes oficiales se asegura que Kissinger marchará a París a finales de semana, pero se duda que sea para firmar el acuerdo de cese el fuego el martes 31, como han pedido los norvietnamitas.

### «LA PAZ ESTA AL ALCANCE DE LA MANO»

Washington (Efe). — Los Estados Unidos confirmaron hoy que un «acuerdo de paz en Vietnam» está al alcance de la mano».

El asesor presidencial, Henry Kissinger confirmó, en rueda de Prensa, en términos generales el acuerdo de paz en principio revelado el jueves por la mañana por «Radio Hanoi» y confirmado por la delegación de París.

«El Gobierno de Vietnam del Sur vetó en parte un proyecto de acuerdo de paz que un representante de Estados Unidos y plenipotenciarios de Vietnam del Norte habían alcanzado en París», dijo Kissinger.

Kissinger que negoció ese acuerdo dijo, sin embargo, que la paz en Vietnam está al alcance de la mano» e insistió hoy repetidas veces en la celebración de una nueva ronda de conversaciones con los norvietnamitas para llegar a un acuerdo total de paz.

«Estamos dispuestos a reunirnos con los norvietnamitas cuando y donde quieran para negociar los últimos detalles de un acuerdo de paz en Vietnam», dijo Kissinger en la Casa Blanca.

El asesor presidencial expresó a la Prensa su absoluta confianza en que en esa nueva ronda de negociaciones con los norvietnamitas quedaría ultimado para la firma ese acuerdo de paz.

La firma de ese acuerdo la han impedido, según Kissinger, «problemas lingüísticos y técnico y un veto parcial al acuerdo de principio, impuesto por el Gobierno de Saigón».

«Saigón se mostró en parte de acuerdo y en parte en desacuerdo con el proyecto de tratado y nosotros nos mostramos en parte de acuerdo y en parte en desacuerdo con sus objeciones», dijo Kissinger.

El profesor norteamericano de origen germano, Henry Kissinger, mostró su sólida confianza en que el Gobierno de Vietnam del Sur acabará aceptando el plan de paz y respetando un «alto el fuego» si el cese de las hostilidades entra en vigor.

Los problemas lingüísticos que según Kissinger han impedido la firma ya del acuerdo de paz se refieren a las distintas versiones en lengua vietnamita e inglesa del proyecto de acuerdo. Los problemas técnicos, según el asesor, se basan en distintos acuerdos de Ginebra previos a los que referir el proyecto de tratado.

Kissinger mostró su voluntad de viajar «incluso a Hanoi» para mantener la ronda de conversaciones finales para la paz.

Pero el consejero de Nixon dio a entender, que lo más probable es que esa ronda de conversaciones se celebre en París como ha sido habitual y que vuelve a desplazarse a Saigón para nuevas entrevistas con Thieu.

Kissinger reveló que el proyecto de tratado que se acordó en principio en París en la segunda semana de Octubre estaba destinado a ser firmado únicamente por Vietnam del Norte y los Estados Unidos.

En conversaciones que hace dos semanas mantuvo en Saigón con el presidente Thieu, el Gobierno de Vietnam del Sur demandó la firma de ese documento por parte de su Gobierno también para su aceptación.

«Esa objeción survietnamita es aceptable para el Gobierno de los Estados Unidos», dijo Kissinger.

«Nos pareció legítima esa demanda porque el pueblo y Gobierno de Vietnam del Sur permanecerá en el país después de que nosotros lo abandonemos», manifestó el asesor presidencial.

Kissinger confirmó los nueve puntos publicados hoy por Hanoi y no especificó más allá de lo dicho, la posición de Van Thieu a dicho programa.

En un gesto de buena voluntad el portavoz oficial declaró que comprende el disgusto de Hanoi por no haberse cumplido los plazos del acuerdo en principio y dijo que el Gobierno norteamericano «no guarda rencor» a Vietnam del Norte por revelar el plan.

Como prueba tangible de esa buena voluntad USA, Kissinger señaló la reducción de los bombardeos en Vietnam del Norte, que hasta ahora no había sido aún confirmada oficialmente por Washington.

### HACIA LA PAZ

Washington, 26 (por Juan Roldán, de la Agencia «Efe»). — El cese del fuego en Vietnam parece estar hoy más cerca que nunca, en los últimos cinco años de guerra y negociaciones, pero la paz en Indochina no está aún a la vuelta de la esquina.

Henry Kissinger, visiblemente nervioso por el descubrimiento no previsto del plan por los comunistas, pretendió convencer a la opinión pública de que no tenía importancia el detalle de que Hanoi no quiere que Saigón firme el documento acordado en principio por Washington y Vietnam del Norte. «Creemos que el pueblo sudvietnamita tiene derecho a participar en el acuerdo final de la guerra», fue la única explicación del asesor presidencial.

Kissinger ha dicho en sustancia que Washington y Hanoi han llegado a un acuerdo para que terminen las hostilidades y que Nguyen Van Thieu tendrá que aceptarlo.

El acuerdo, según él, ha sido posible debido a unas concesiones de los comunistas a principios de Octubre, que no habían sido aceptadas anteriormente. Kissinger no se refirió a las concesiones norteamericanas quizás porque éstas aparecen muy difusas en los nuevos puntos del nuevo plan acordado el 9 de Octubre, en París, por Kissinger y los delegados norvietnamitas, Le Duc Tho y Xuan Thuy.

Veamos cuáles son las concesiones de ambos bandos, en las dos fases esbozadas en los últimos nueve puntos.

En el aspecto militar, EE. UU. ha aceptado un cese de los bombardeos y de todo acto bélico, 24 horas después de la firma y retirada de todas las tropas de combate y asesores militares del Sur, en sesenta días. Ya no se habla de mantener una fuerza residual. Esto a cambio de la devolución de todos los prisioneros, que es uno de los temas más candentes en las presentes elecciones norteamericanas y sin exigir la retirada de tropas de Vietnam del Norte.

La precisión de los sesenta días tiene también un efecto electoral ya que el candidato demócrata a la presidencia, McGovern, ha prometido la retirada en noventa días.

En el aspecto político, la afirmación de hoy de Kissinger, de que una de las demandas insistentes que ha sido retirada por Hanoi es la de que se establezca un Gobierno de coalición en Saigón, previo a las elecciones, es objeto de dudas en los círculos políticos de Washington.

Lo que está claro es que Vietnam del Norte no ha pedido la desaparición de Van Thieu, pero en el punto

tercero del plan de Octubre se habla de la creación de «una estructura administrativa, llamada el Consejo Nacional de Reconciliación y Concordia compuesto de tres segmentos —comunista, neutralista y del Gobierno de Saigón— antes de las elecciones».

Kissinger no quiso comentar estos matices quizá porque ya el presidente sudvietnamita en su discurso del pasado martes había vuelto a negar que aceptara la formación de un Gobierno de coalición con los comunistas.

No existe duda en los círculos de la capital federal de que el interés norteamericano por «ver la luz al final del túnel» está directamente relacionado con la inminencia de la fecha electoral del 7 de Noviembre, a pesar de la negativa de la Casa Blanca.

Fuera de los aspectos concretos del resultado aparente después de los descubrimientos de hoy, se hace evidente que el presidente Nixon ha intentado de nuevo de Hanoi obtener un «plazo» para salvar la cara y salir de Indochina, sabiendo que una vez transcurran los meses o años de plazo que den los comunistas, Vietnam, al menos, será suyo.

También parece evidente que en esta ocasión Hanoi, que ya se encuentra escarmentado después de promesas rotas por parte de japoneses, franceses y norteamericanos en más de 25 años, ha querido apretar los términos de su salida irremisible de la «potencia imperialista».

Ahora el «plazo» está inmerso en la ambigua terminología usada respecto al Gobierno interino de coalición o «estructura administrativa» de reconciliación y concordia nacional.

### MAS DETALLES

Tokio (Efe). — La Agencia de noticias de Vietnam del Norte «VNA» ha anunciado hoy los términos del alto el fuego vietnamita, que incluye la retirada total de las fuerzas militares norteamericanas de Vietnam del Sur para cuando se hayan cumplido los sesenta días a partir de la fecha de la firma del acuerdo.

### ACUSACION A ESTADOS UNIDOS

Saigón (Efe). — Vietnam del Norte ha acusado hoy a Estados Unidos de volverse atrás de un acuerdo concertado a principios de mes para poner término a la guerra del Vietnam el 1.º de Noviembre, 24 horas después de la firma del acuerdo prevista para el 31 de Octubre.

Horas después de que Radio «Hanoi» acusara a Norteamérica de no concluir un acuerdo de paz, el embajador de los Estados Unidos ha visitado al presidente Van Thieu. Esta fue la segunda visita de Bunker a la residencia oficial de Van Thieu en el día de hoy.

### COMENTARIO DE «RADIO SAIGON»

«Radio Saigón» ha comentado hoy que Estados Unidos y Vietnam del Sur son amigos y «por lo tanto los norteamericanos no pueden adoptar ninguna decisión en nombre del pueblo vietnamita».

Refiriéndose a los rumores divulgados por Hanoi de que se ha llegado a un acuerdo entre Estados Unidos y Vietnam del Norte para poner fin a la guerra, el comentarista ha dicho que «la autodeterminación de un pueblo no puede ser resultado de acuerdos secretos».

«Los pueblos de Norteamérica y de Vietnam del Sur son amigos, así pues los norteamericanos no pueden decidir nada en nombre del pueblo vietnamita. El problema de Vietnam debe ser resuelto por los vietnamitas».

Funcionarios de «Radio Saigón» han dicho que esperan la reacción oficial a los rumores divulgados por Hanoi.

### HABLA EL MINISTRO DEL EXTERIOR DE THIEU

Saigón (Efe-Reuters). — El ministro de Asuntos Exteriores de Vietnam del Sur, Tran Van Lam, ha declarado hoy que no cree que se registre un alto el fuego en Indochina antes de las elecciones presidenciales norteamericanas del día siete del próximo mes de Noviembre.

Tran Van Lam declaró esto poco antes de que «Radio Hanoi» anunciara el acuerdo entre Vietnam del Norte y los Estados Unidos para poner fin a la guerra de Vietnam.

«Hasta ahora no se ha llegado a un acuerdo de alto el fuego entre ninguna de las partes implicadas», señaló el ministro.

### SUVANA PHUMA, CONFIRMA

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — El Príncipe Suvana Phuma, primer ministro de Laos, ha confirmado hoy el acuerdo alcanzado en principio entre Washington y Hanoi para poner fin a la guerra de Vietnam.

En una conferencia de Prensa después de entrevistarse con el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, Suvana Phuma se lamentó de que el acuerdo sólo alcanzara en principio a Vietnam.

Sin embargo, mostró confianza en que posteriormente se aplicaran los nueve puntos hechos públicos por Vietnam del Norte a Laos y Camboya.

RESTAURANTE  
**Los Tomillares**  
Mañana, SABADO, inauguración



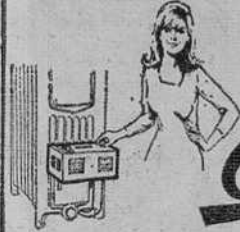
Para su hogar  
y pequeña  
Industria



Calefacción  
a dedo limpio

Automática y sin residuos

se instala  
en menos de  
1 hora



QUEMADOR a Gas-oil o petróleo

**Cremoleo**

Calefacción sin sorpresas caras.

Burgos: PALACIOS - Electrodomésticos  
Calle Merced, 5 - Tfno. 204700

# SUCESOS

Barcelona (Logos). — Un peruano llamado Pedro Notoa Fera, esta mañana se encerró en una habitación de su domicilio, amenazando con matar a sus dos hijos, de corta edad, si su esposa, que es la directora del Teatro Español, Dolores Marcos, no resolvía sus problemas. Dichos problemas, al parecer, no existen y todo se debía a un trastorno mental transitorio del padre secuestrador.

Ante la gravedad del caso, la Policía tuvo que proceder con extraordinaria cautela, para no excitar más al enfermo mental y que no causara daño a las criaturas, de las que consiguieron que a las once de esta mañana entregara una y se quedara con la otra, que al

parecer es la que más quiere. Solicitado el concurso de un psiquiatra, éste ha dialogado a través de la puerta con el secuestrador de sus propios hijos, logrando que a las doce de esta mañana accediera a abrir y a entregar al hijo que aún retenía.

LA B.I.C. LOGRA DESARTICULAR UNA BANDA DE DELINCUENTES

Barcelona (Logos). — El grupo IV de la B.I.C., de Barcelona, ha conseguido la desarticulación de una banda de delincentes que practicaban distintas modalidades y cuyo denominador común era el montaje de una auténtica «pequeña industria del delito».

Pasaron a disposición judicial todos los encartados y se ha contabilizado a partir de sus declaraciones un total de casi medio millón de pesetas, a modo de «capital social» de cuanto era fruto de sus actividades.

María de los Remedios Sánchez Alvarez era la miembro de la banda que usaba para sus delitos el procedimiento de la sirvienta infiel. Ella se empleaba en casas y al poco, con sus cómplices, desaparecía con ropas, alhajas y todo el dinero que podía sustraer. La operación se verificaba a base de informes falsos y ganarse la confianza de sus contratantes —sobre todo las señoras de la casa— para, en cuanto estuviese localizado todo lo de valor, avisar a sus cómplices y desvalijar el piso.

Este procedimiento se sabe lo emplearon en casa de don José María Coll Ortega, en efectos y metálico se llevaron por un valor de ciento cincuenta mil pesetas, actuando como supuesto cómplice Angel López Fernández.

En el domicilio de Marta Mari-Granell Ultresa, fueron 116.000 pesetas y una pulsera de oro el botín que se llevaron la «sirvienta» en unión, al parecer, de Juana Moreno Fontanosa, Juan Fortuny y Miguel Fortuny Escalolla.

La banda se completaba con los que han sido puestos a disposición judicial como supuestos autores de un delito de recepción, Carlos Gabarre Hernández e Isidro Gurrea Lloveras, quienes adquirirían las joyas, las fundían y las vendían, siendo Antonia Salazar Ramos, quien actuaba como encargada de estos recados.

A Angel López Fernández se le ocuparon veintisiete pastillas del ácido alucinógeno S. T. P., vendidas por Carlos Gabarre Hernández, quien poseía treinta y cinco caramelos de «griffa».

AL CHOCAR DOS CABINAS DE UN TELEFÉRICO PERECEN NUEVE PERSONAS

Grenoble (Francia) (Efe). — Dos cabinas de un teleférico que estaba siendo instalado en las proximidades de la localidad de Deux-Alpes, no lejos de Grenoble (Sureste de Francia), han chocado esta tarde, precipitándose en el vacío y causando en su caída la muerte de las nueve personas que las ocupaban.

Todas las víctimas pertenecían al personal de la compañía instaladora del teleférico, técnicos encargados de la construcción de este medio de transporte entre una zona de 2.100 metros de altura y otra de 1.650 y dos empleados de la estación establecida en Deux-Alpes. Según testigos del accidente, éste se produjo a consecuencia de que la cabina descendente alcanzó una extraordinaria velocidad de unos cien kilómetros por hora y no pudo evitar su choque con el vehículo que subía. Se desconocen las causas de esta velocidad súbita que provocó tan grave accidente.

## BAJA DE LA LIBRA ESTERLINA

(Viene de primera página)

denar la crisis se hallan la amenaza de acción laboral en el sector eléctrico, la falta de confianza ante un acuerdo voluntario para luchar contra la inflación y la especulación en medios financieros de que una nueva paridad oficial sería fijada inmediatamente después de la «cumbre» europea de París.

EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — Hoy ha vuelto a experimentar una importante baja la cotización de la libra esterlina en el mercado de divisas de Madrid. El Instituto Español de Moneda Extranjera estableció esta mañana el cambio de la libra en 148,642 pesetas, para el comprador y de 150,025 pesetas para el vendedor, lo que supone, en relación con el cambio oficial del día 25 de Octubre una baja de 56 y 31 centésimas, respectivamente.

El rápido descenso de la libra en el mercado español de divisas, supone ya desde el día 24 de este mes, una baja de 2,24 enteros para el comprador y de 1,84 enteros para el vendedor, lo cual es una consecuencia de la peligrosa tendencia que se está registrando desde el propio mercado de divisas de Londres.

En medios allegados al Instituto Español de Moneda Extranjera se ha afirmado esta tarde que no hay intención, por parte del departamento del Tesoro británico, hasta el momento de fijar un tope mínimo a la flotabilidad de la libra esterlina, como, al parecer, se había rumoreado en otros mercados europeos.

## MATRIMONIO

de 30 a 45 años, sin hijos, precisamos para atender chalet habitado por matrimonio y una hija de 18 años. Ella atenderá las labores de casa; él cuidará el jardín. Dispondrán de vivienda dentro de su finca. Condiciones económicas a convenir. Interesados dirigirse por escrito facilitando informes y referencias al n.º 167427. de PUBLICIDAD PREGON Apartado 789. BILBAO

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## NUEVO GOLPE DE ESTADO EN DAHOMEY

El Ejército se hace cargo del Poder y es posible que Pompidou suspenda su visita prevista para Noviembre

Dimite el ministro egipcio de la Guerra

Cotonu (Dahomey) (Efe-Reuter). — El ejército de Dahomey se ha hecho cargo del poder, ha anunciado la emisora nacional de radio. En aquel momento el palacio presidencial estaba rodeado por el ejército y se oyeron disparos.

El presidente francés George Pompidou, tiene anunciada una visita a Dahomey para el mes de Noviembre con ocasión del viaje que realizará a varios países de África occidental. Dahomey tiene una población de unos 2.500.000 habitantes y una extensión territorial de 116.500 kilómetros cuadrados. Es uno de los países más pequeños de África con una economía que depende principalmente de sus exportaciones de cacahuet y otros productos del país.

El país está gobernado por un Consejo presidencial integrado por tres miembros que desempeñan el cargo de presidente del Consejo en forma rotativa. Actualmente es presidente de dicho Consejo Justine Ahomadegbe Ometin, de 55 años, que fue sargento en el ejército francés cuando Dahomey era colonia francesa.

Las noticias divulgadas por la radio francesa dicen que, al parecer, existía desacuerdo entre los tres dirigentes sobre la visita de Pompidou y añade que el ejército ha tenido que intervenir para aclarar la situación.

EL JEFE DE LA INSURRECCION ES UN COMANDANTE

Cotonu (Dahomey) (Efe-Reuter). — Un golpe de Estado militar, dirigido por un comandante de paracaidistas, ha derrocado hoy al Gobierno de Dahomey. Es el quinto golpe de Estado que se produce en este país del África occidental, desde que alcanzó la independencia de Francia en 1960.

Se escucharon algunos disparos y fuerzas militares rodearon el palacio presidencial, mientras el jefe del golpe de Estado, comandante Mathieu Kerekou, que ya estuvo complicado en otro intento similar hace cinco años, anunciaba por radio el cambio de Gobierno. No hay noticias de que se hayan producido incidentes de importancia, pero al caer la noche las tropas permanecían atrincheradas en puntos estratégicos.

El golpe de Estado se ha producido un mes antes de la prevista visita a Dahomey por el presidente Pompidou. De fuente diplomática africana de París se dice que probablemente el presidente suspenda ahora su visita.

Los observadores franceses no quedaron muy sorprendidos por la noticia del golpe de Estado. Al comentar la situación política en Dahomey, uno de ellos ha dicho: «No es cuestión de que alguien se haga con el poder,

lo que sucede es que el poder está esperando que alguien lo recoja».

DIMITE EL VICEPRIMER MINISTRO EGIPCIO

El Cairo (Efe-UPI). — El presidente egipcio El Sadat ha aceptado la dimisión del general Mohammed Ahmed Sadek, vicepresidente ministro de la Guerra y comandante en jefe de las fuerzas armadas, ha dicho hoy la Agencia «Oriente Medio».

Sadat ha nombrado al jefe del servicio de información, general Ahmed Ismail, nuevo ministro de la Guerra y comandante en jefe, ha añadido la Agencia.

«Oriente Medio» señala también que Ahmed El-Badri, será el nuevo ministro de producción militar, puesto que desempeñaba también Sadek.

AYUDA MILITAR RUSA A EGIPTO

El Cairo (Efe). — El primer ministro egipcio Aziz Sidky declaró anoche en esta capital que la Unión Soviética ha prometido reforzar las Fuerzas Armadas de Egipto y ha indicado que una nueva ayuda militar puede haber empezado a fluir ya.

Sidky añadió que durante las conversaciones que mantuvo la semana pasada en Moscú con los dirigentes del Kremlin, se le había asegurado que la Unión Soviética hará honor a sus compromisos de fortalecer a Egipto militarmente «dentro de sus posibilidades».

CONTENTO POR LA MEDIACION DE LIBIA

Trípoli (Efe - Reuter). — Yemen del Norte y Yemen del Sur han expresado hoy su satisfacción por la invitación hecha por Libia para la celebración de una reunión de los presidentes de ambos países en Trípoli, se ha anunciado hoy.

La Agencia de noticias libia, ha informado que un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores dice que la invitación es consecuencia de los contactos establecidos entre los dos Yemen, por mediación de Libia.

Los jefes de los Gobiernos de Yemen del Norte y del Sur se reunirán en El Cairo, hoy o mañana, para estudiar un proyecto de unificación. Se cree que la conferencia de Libia servirá para que aquéllos firmen cualquier acuerdo a que se lleguen.

Nuestros teléfonos:  
RFDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148

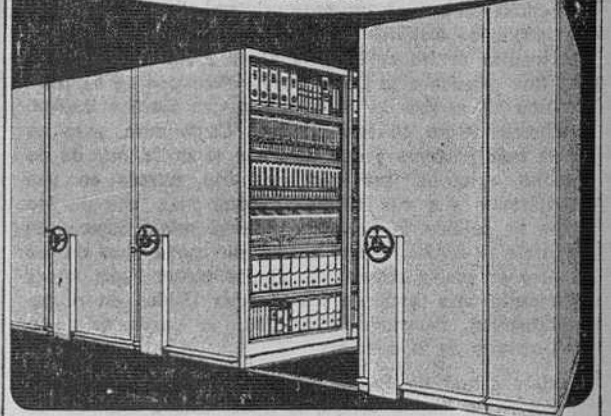
Una niña española premiada en el concurso de dibujo organizado por la UNICEF

Madrid (Cifra). — La española Pilar Moro Domingo, de 16 años, ha obtenido uno de los nueve premios del concurso de dibujo infantil organizado por la Asociación de Amigos del Fondo de las Naciones Unidas para la infancia (UNICEF).

El jurado calificador del concurso, cuyo fallo se hizo público recientemente, estuvo presidido por la esposa del presidente de la República Federal Alemana, señora de Heinemann e integrado por numerosas personalidades de diferentes países. Concurrieron al certamen niños de veintidós países con trabajos sobre «Fiestas de primavera en los cinco continentes». En cada país, un medio de comunicación se encargó de patrocinar este certamen. En el caso de España, fue Televisión Española el medio patrocinador.

en el mínimo espacio un archivo gigante RONEOBLOK

Sistemas de armarios y estanterías móviles



Así es el sistema de archivo RONEOBLOK, avaricioso de espacio, accesible, simplísimo aunque almacenen los datos más complejos y ahorran hasta un 45% de espacio. La rapidez de consulta es dos veces superior a la de otros archivos convencionales.

RONEO

Armoniza capacidad, mínimo espacio, estética.

RONEO-UNION CERRAJERA, S. A. MONDRAGON (GUIPUZCOA)

INFORMACION, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

HIJA DE B. FOURNIER, S. L.  
Prim, 10 - Tel. 20 41 74 - BURGOS











## GALARRAGA CUENTA CON ARRAIZ Y POCHOLO PARA OVIEDO

Su presencia puede afectar al ala izquierda del ataque  
También volverá Alcorta II en lugar de Figuerola  
¿Se interesa la Cultural por un jugador burgalés?

Puede decirse que esta semana se ha iniciado una nueva etapa en la marcha directiva del Burgos. Pasó el período Preciado-Estévez y se abre ahora otro en que esa colaboración ha quedado rota.

El nuevo ciclo se abre con los dos partidos que el equipo local ha de disputar precisamente frente a los dos representantes asturianos en la División de Honor. El domingo corresponde actuar en Oviedo y al siguiente, será el Sporting de Gijón el que rendirá visita en "El Plantío".

Con vistas al desplazamiento de la capital asturiana, Galarraga celebró ayer entrenamiento con los once jugadores que no actuaron el miércoles, en el partido frente al Athletic de Bilbao, en el torneo "Norte de España". Hubo dos bajas, por lesión, como fueron la de Alcorta I y la de Figuerola, a quien el médico ha recomendado descansar por estar aquejado de molestias que ya acusó el pasado domingo, ante el Castellón.

Ayer, por vez primera, no hubo el clásico "partidillo" de los jueves. Todo se redujo a una sesión preparatoria normal, aunque con una mayor intensidad física y de balón. A falta de esa alineación que en otros jueves se presentaba y que servía de orientación y para marcar la pauta, con relación al próximo encuentro, tuvimos que hacer deducciones por nuestra propia cuenta, ya que hasta hoy Galarraga no facilitará la relación de los jugadores que llevará a la capital del Principado.

Sin embargo, una cosa es segura. Alcorta II saldrá en la media, junto con Ederra, en lugar de Figuerola. Y habrá otros cambios, en la delantera, que pueden afectar al ala izquierda de la misma. En principio, sabemos que Galarraga cuenta para Oviedo con Arráiz y Pocholo y

que intenta introducir cambios en el quinteto atacante. ¿Cuáles serán éstos? No han sido precisados; pero lo más probable es que el Burgos forme la siguiente alineación: García Cuervo; Osorio, Raúl, Gómez; Alcorta II, Ederra; Arráiz, Olalde, Quirós, Requejo o Pocholo y Angelín.

Es decir, que reaparecería Arráiz y Pocholo puede hacer presentación con el primer conjunto burgalés, después de apreciados sus grandes deseos y excelente técnica, puestos de manifiesto en los encuentros disputados con el cuadro de reservas, dentro del "Torneo Norte de España".

Sin embargo, la incógnita principal parece radicar en el hecho de si de entrada se alinea a Pocholo o si se espera. Desde luego, una cosa es cierta. Pocholo figurará en la expedición.

El Burgos emprenderá viaje mañana sábado, a las 10, para almorzar en Pajares y proseguir viaje hasta Oviedo por la tarde.

### ¿INTERESAN ESCALZA Y ERRANDONEA A LA CULTURAL?

En "doble columna" recogemos y comentamos las gestiones que la Cultural Leonesa viene realizando para obtener refuerzos. A tal fin, reproducimos una nota informativa aparecida en "Diario de León", en la que se dice que se ha solicitado un jugador del Burgos y que para observarlo, iban a llegar unos emisarios el miércoles a nuestra ciudad.

Según nos ha sido dicho, en respuesta a nuestras preguntas, el miércoles no compareció ningún enviado leonés en "El Plantío", aunque en principio dijeron que se desplazarían y parece ser que por parte del Burgos, sólo

hay dos hombres en condiciones de cesión, como son Escalza en la defensa y Errandonea en la delantera. ¿Se hará algo o no al respecto?

### EN EL OVIEDO REAPARECERÁ JAVIER

Oviedo.— El Oviedo ha celebrado el partido habitual de entrenamiento de los jueves. Ante el Burgos jugará el mismo equipo que empató en Valencia, con una sola novedad: la reaparición de Javier, en el lugar de Secades.

Javier ha participado en el campeonato de la Marina, en El Ferrol, terminado el cual, está en condiciones de reintegrarse y reaparecer en el Oviedo. Por tanto, la alineación prevista es la siguiente: Lombardía; Carrete, Manuel Enrique, Iriarte; Tensi, Chuso; Jacquet, Javier, Marianín, Bravo y Uría.

## Mañana se inicia en Burgos la reunión regional ciclista

Concurrirán nueve provincias y asistirá el presidente de la Federación Nacional

Conforme anunciamos oportunamente, mañana se iniciará en nuestra ciudad la asamblea anual de la Confederación Castellano-Leonesa de Ciclismo, a la que concurrirán las representaciones de las nueve provincias que la constituyen y que son las siguientes: Segovia, Avila, Madrid, Toledo,

## Mendoza reclama cerca de dos millones al Mallorca

Madrid (Alfil). — En el Tribunal Supremo se ha celebrado la vista del recurso interpuesto por el jugador de fútbol Mendoza (Jorge Alberto Mendonca) que jugó en el Atlético de Madrid contra sentencia de la Magistratura de Trabajo de Mallorca. Mendoza reclamaba deudas de trabajo al R. C. D. Mallorca por un millón setecientas quince mil pesetas. Suscribió contrato con el citado club para la temporada 1969-70 en el que se estipulaba un millón de pesetas por fichaje, doce mil de sueldo mensuales y otras cantidades por diversos conceptos. El contrato fue prorrogado por un año.

Terminados sus servicios al club el jugador presentó demanda en reclamación de la referida cantidad y la Magistratura dictó sentencia en la que se declaraba que los contratos suscritos por jugadores de fútbol no eran de trabajo por lo que no podía litigarse por la jurisdicción laboral. El abogado de Mendoza, Eduardo Ajía, ha mantenido que los contratos de los jugadores de fútbol tienen todos los requisitos de contrato laboral: dependencia, horarios, lugar de trabajo.

## Un ciego, corredor en el marathón alemán



Werner Rather, de 37 años, ciego, participará en los próximos campeonatos alemanes de marathón que se celebrarán en Dundenhon. Lleva entrenándose durante un año y como corren menos que él, le siguen en bicicleta. Werner Rather es uno de los favoritos para el triunfo. En esta fotografía le vemos, izquierda, entrenándose con su amigo Peter Middel. — (Foto FIEL)

## SE NECESITAN Cruistas - Peones - Ferrallas Carpinteros - Encofradores

TAMBIEN GRUPOS A DESTAJO  
En la obra de Maltería para San Miguel en la parcela 33 del polígono de Gamonal  
Presentarse al encargado de Construcciones ANTONIO MENDIZABAL

## LASESARRE INAUGURO AYER SU ILUMINACION

El Athletic de Bilbao venció al Baracaldo por uno a cero

Baracaldo (Vizcaya) (Alfil). — Con un partido entre el Athletic de Bilbao y el Baracaldo, que concluyó con la victoria del primer equipo por 1-0, ha quedado inaugurada esta noche oficialmente la iluminación artificial del campo de Lasesarre, que este año cumple sus "bodas de oro" de existencia.

Lleno en los graderíos con ambiente de fiesta. Antes de dar comienzo el encuentro la banda municipal de música interpretó el Himno Nacional y los correspondientes Villar y en el minuto 37, Ibarra sustituyó a Rojo I.

El saque de honor lo hizo el ex-jugador Germán, que fue quien marcó el primer gol en este campo. Junto a él se hallaban otros ex-futbolistas baracaldeses: Pacheco Prat, Gorostiza Beitia...

El gol lo marcó Uriarte, de penalty. La falta fue hecha por Escalza a Arieta, cuando el jugador bilbaíno se internaba peligrosamente por el centro. Era el minuto 30 de la primera parte.

Baracaldo. — Bilbao: Ceiballos, R. Escudero, Arechalde; Escalza, Nando; Dani, Ibarrondo, Larreina, Urru-

churtu y Carmelo. No hubo cambios. Athletic de Bilbao. — Marro; Sáez, Astrain, Zubiaga; Guisasaola, Estéfano; Ortuondo, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I.

Baracaldo. — Bilbao: Ceiballos, R. Escudero, Arechalde; Escalza, Nando; Dani, Ibarrondo, Larreina, Urru-

churtu y Carmelo. No hubo cambios. Athletic de Bilbao. — Marro; Sáez, Astrain, Zubiaga; Guisasaola, Estéfano; Ortuondo, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I.

## RESTAURANTE

# Los Tomillares

Comunica que mañana sábado, día 28 a las 10 de la noche

HABRÁ GRAN MENU DE INAUGURACION

- ★ COCTEL DE CHAMPANG
- ★ CONSOME AL JEREZ
- ★ LANGOSTA DOS SALSAS
- ★ TERNERA ASADA JARDINERA
- ★ FRUTA DEL TIEMPO
- ★ PAN Y VINO

Este menú será de 385 pesetas  
Solamente sábado y domingo

También disponemos de una carta variada, platos especiales y un selecto bufet.

## Técnico en instrumentación

titulado en electricidad

### SE OFRECE

para planta automática.

Dirigirse:  
Plaza San Bruno, 5, 3.º B



## MEDIDA POCO ACERTADA COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

TVE suprime el espacio «Teledeporte»

El resumen de partidos se ofrecerá en programas diversos

Madrid (De nuestra Redacción). — A la vista de los programas de la próxima semana hay un hecho que destaca de forma sorprendente para los amantes del fútbol, «Teledeporte», ha sido sustituido por el espacio «Si las piedras hablaran», de Antonio Sala, que presenta Natalia Figueroa. Este prodrá ser todo lo bueno que se quiera, pero nos imaginamos que no va a ser recibido con muchas simpatías por los aficionados a quienes se priva de uno de sus espacios favoritos. En efecto, puestos en contacto con TVE nos aseguran que «Teledeporte» ha sido suprimido.

En cuanto a las filmaciones de los partidos se repartirán, según quien nos respondió, entre los diversos espacios informativos, incluso, cuando sea posible, dentro de «Tarde para todos». Sinceramente no creemos que esta dispersión sea una medida muy afortunada. Quienes gustan del fútbol, caso de no ponerse un remedio más convincente sufrirán una decepción. Y si se produce el citado reparto de filmaciones entre diversos programas del domingo, lunes e incluso martes, en vez de darse a una hora específica, se caerá en el viejo vicio de TVE de creer que el telespectador interesado en algo debe de estar permanente ante el televisor, para ver cuándo en la tele se dignan darlo. Sería conveniente que de aquí al domingo se tomara alguna medida que evitase tal circunstancia. Muchos lo agradecerían.

### PROGRAMAS PARA LA PRÓXIMA SEMANA

Vamos a ofrecerles la relación de los programas más importantes que TVE tiene previstos para la próxima semana: Deportes. — El domingo, a la una, la primera cadena conectará con el Club Pineda de Sevilla para ofrecer imágenes de hípica correspondientes a una de las jornadas del campeonato de España de saltos. A las 5,15, dentro de «Tarde para todos», carrera de caballos desde el hipódromo de «La Zarzuela». A las ocho, conexión con el «Benito Villamarín» donde se disputa el partido de fútbol de Primera Divi-

### Partidos y árbitros para el miércoles

Madrid (Alfil). — Los árbitros para los partidos del día 1.º de Noviembre de 1972 de Copa de S. E. el Generalísimo (segunda eliminatoria), son éstos:

Algemési - Levante, Flaquer.	Loza.
Vinaroz - Hellín, Marqueta.	Tarrasa - Lérida, Camina.
Menorca - At. Ciudadela, Guardia.	Alavés - Salamanca, Gil González.
Linense - Ceuta, Castillo.	Torrejón - Cartagena, Baeta.
Gerona - Calella, Tollar.	Ibiza - Júpiter, Jurado.
Eldense - Villarreal, Morreda.	Linares - Almería, Lucas.
Sestao - Laredo, Pascual.	Extremadura - Valdepeñas, Alvarez Marguenda.
Arechavaleta - Elbar, Bouzo.	Badajoz - Jerez, De Sosa Martín.
Caudal - Langreo, García	Pegaso - Palencia, Manero Pérez.
	Orense - Compostela, Alvarez Marín.
	Portuense - Huelva, Martínez Martínez.
	Chantrea - Bilbao At., Estremo.

## MANDO RAMOS VENDRA A ESPAÑA

Parece que intenta fijar aquí su residencia

Madrid (Logos). — El ex-campeón del Mundo de los pesos ya no le dan más que disgustos, pérdidas y quebraderos de cabeza. Termina diciendo que según palabras de Mando Ramos, ha prometido entrenar a fondo para volver a ser campeón del Mundo. No del peso ligero —la derrota ante Carmona le hizo abrir los ojos— sino en la categoría de los superligeros o welters.

# ¿Se puede ya comprar sin dinero?

Sí!!



Aprobado por el Banco de España con el n.º 856616

### ACSI, S. A.

ASEGURAMOS 14,25 % DEL CAPITAL

Con todas las garantías jurídicas  
Informes Subdirección Burgos:  
Agencia Palencia, Pl. Calvo Sotelo, 6  
Teléfono 204142.

## SE NECESITAN OFICIALES CHAPISTAS

Presentarse:  
TALLER MECANICO SUIZO  
San Agustín, 7  
(R. C. 2.757)

Esto es cuanto necesita.

Los titulares de la Tarjeta de Crédito del Banco de Bilbao pueden adquirir productos y servicios en cualquiera de los establecimientos asociados sin pagar en metálico y, siempre que lo deseen, podrán aplazar el pago de todas sus compras.

Es una tarjeta totalmente gratuita y no hace falta ser cliente del Banco de Bilbao para solicitarla.

Asociada al sistema de Tarjetas de Crédito más extendido del mundo (más de 50.000.000 de titula-

res la utilizan en un 1.000.000 de establecimientos de 60 países) la Tarjeta de Crédito del Banco de Bilbao ha sido ya lanzada en nuestra ciudad.

Tarjeta de Crédito del BANCO DE BILBAO



## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### BOLOS

El juego de bolos tiene una antaño y recia raigambre burgalesa. ¿Qué pueblo, por muy reducido que fuera, no contaba con su bolera? Este recinto era una especie de ágora del medio rural, donde los mozos y casados se reunían para dirimir sus partidos mediante la práctica de un deporte muy castellano, comentar las incidencias de la jornada y entretejer el ocio, mientras se iban dando cuenta de los «porrones» que animaban la reunión y eran el nexo de una fiesta en la que todos participaban, jugadores y espectadores.

Los bolos no han desaparecido. Incluso federativamente se ha revitalizado la práctica, especialmente por el Norte de la provincia. Los que sí han desaparecido son los jóvenes del lugar y las boleras aparecen vacías en muchos casos.

Se nos ocurren estas breves disquisiciones, a propósito de tan castizo juego, debido a que según leemos es un reportaje publicado en «Alerta» de Santander, también los fabricantes de bolos y bolas tienden a desaparecer, ya que su labor es de artesanía en la que muy pocos perseveran. Sólo queda uno. Se trata de Manuel Secunza, de Ampuero, quien declara que su mercado está constituido por la comarca santanderina, junto con las provincias inmediatas de Vizcaya y Burgos.

Según indica Secunza, para los bolos, la madera ha de ser de encina y para las bolas, de acerón, una especie de abedul. Naturalmente, la bola es la que requiere un mayor trabajo y conocimientos, pues el bolo se hace totalmente al torno, mientras que aquellas precisan importante labor manual de auténtica artesanía. Ello explica que bolas sólo se haga unas 180 al año, mientras que la producción de bolos de este singular artesano alcanza la cifra de unos 14.000 anuales.

### REVESES

Maña la hubieron los equipos españoles en esta jornada de fútbol europeo que se desarrolló en el pasado miércoles. Ni una victoria que anotar y que registrar en letra impresa. De los cuatro partidos disputados —dos en terrenos españoles y dos fuera— el balance se resume así: tres derrotas y un empate.

Entrando con mayor detalle en la contemplación y análisis de los resultados, las perspectivas se hacen un tanto tristes. ¿Quiénes podrán seguir adelante?

Quizá sea el Madrid, quien con la mínima derrota encajada, sea el que tenga mayores posibilidades frente al campeón rumano, que ha de devolver visita al Bernabéu. En los demás, el planteamiento no abona el optimismo. La derrota de 3-1 propinada al Valencia supone ventaja que los yugoslavos pueden hacer rentable frente a este cuadro actual de los valencianos que este año no termina de asentar su fútbol con ciertas garantías.

Peor suerte se adivina para el Atlético de Madrid, que ha sido derrotado en su propio terreno por el Spartak ruso, tras encajar cuatro goles. Ese hecho confiere a su traspiés un carácter más abultado y peligroso, al pregonar una inseguridad defensiva que no permite concebir ni dejar abierto ningún resquicio a la esperanza, para el partido de vuelta en Moscú.

Por último, la U. D. Las Palmas solamente pudo forzar un empate, ante los checos del Slovan, jugando en el Estadio Insular. Si se considera que los canarios no tienen mucha experiencia en este tipo de lides y bajan sensiblemente en sus desplazamientos, su suerte parece ya definitivamente echada.

Deficiente balance, en definitiva, en torno al fútbol español, que aparece estancado y que durante los últimos años se está viendo desbordado por el que se practica en otros países, antaño manifiestamente inferiores.

### REFUERZOS

Refuerzos, refuerzos... Ese parece ser el lema o el grito, que se ha lanzado en la mayoría de los equipos españoles. Casi todos precisan vigorizar sus cuadros. ¿Pero dónde se encuentran los futbolistas profesionales y de garantía para ello?

El Burgos tiene ese problema. Y a pesar de ello, a su puerta, han llamado varios equipos solicitando alguna cesión. Este es el caso de la Cultural Leonesa, cuyos rectores «andan locos» últimamente por encontrar algo con que conferir a su cuadro mayor potencia. He aquí lo que leemos en «Diario de León»:

«De vacío regresarán los dos comisionados de la Cultural que se trasladaron a Madrid el pasado lunes.

Pese a lo laboriosas y generosas, las gestiones no han prosperado. Los jugadores se negaron en rotundo a venir a León. Ni por todo el oro del mundo dejarían la capital de España, dijeron; uno de ellos basado en los estudios de Derecho que cursa en Madrid.

En su viaje de vuelta, los comisionados se detendrán en Burgos para presenciar el partido que se celebrará en el Plantío entre el equipo reserva burgalés y el del At. de Bilbao.

Aparte de intercambiar impresiones con el señor Preclado para que el Club de su presidencia, el Burgos, ceda un determinado jugador a la Cultural, los señores Vidal Martínez y Yunta Navarro insistirán acerca de Ibáñez y Estéfano para que desistan de su negativa de incorporarse a la Cultural».

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

## Los cuatro partidos de los equipos españoles en torneos europeos, juzgados por la Prensa de Madrid

«As» y «Marca» citan la palabra «catástrofe»

Madrid (Logos). — La Prensa deportiva de Madrid se ocupa ampliamente de los cuatro encuentros de torneos europeos que se celebraron ayer y en los que intervinieron equipos españoles.

Al igual que ocurrió la pasada temporada, la actuación de los conjuntos de España ha sido bastante floja, hasta el punto de que al Atlético de Madrid, Las Palmas y Valencia, les va a ser difícilísimo pasar a la siguiente ronda. El Real Madrid, que sucumbió por dos tantos a uno frente al Arges de Pitesti, tiene muchas más posibilidades de remontar esta derrota mínima en el estadio Bernabeu.

El periódico «As», dice en portada: «Para el fútbol español de club... suspensio. Tres derrotas y un empate: el de Las Palmas». En la crónica del encuentro celebrado en el Vicente Caldéron, Gerardo García, titula: «3-4. Festival soviético. El Spartak, que llegó a tener tres goles de ventaja, dio una lección de potencia física y de buen fútbol». Y en la crónica termina diciendo: «Total, un festival de goles y un festival soviético de gran fútbol. Un tropezón más del fútbol español, esta vez a cargo del Atlético

y un partido más para meditar en los males que aquejan, a escala nacional e internacional a nuestro baltolimpié. Y es que por encima de todo y por muchas vueltas que le sigamos dando a los combios..., mientras no se cambie el «status» que tenemos, mientras sigamos con oriundos y sin extranjeros, seguirá, desgraciadamente la racha.

Refiriéndose al encuentro del Real Madrid, dice el citado periódico: «El Real Madrid acabó con ese 2-1 adverso que mantiene muy altas las esperanzas. Un 2-1 justo y hasta corto a pesar del penalty inventado por el mister Smith. El segundo tiempo del Arges hizo posible su triunfo cuando no estaba nada claro. Y nos hizo pasar a todos de la calma a la tempestad».

Del encuentro jugado por el Valencia en Belgrado frente al Estrella Roja, dice: «Resumiendo: que nos volvemos a casa más contentos que unas pascuas, pese al tres a uno adverso, porque es un marcador que permite albergar esperanzas de clasificación si para el partido de vuelta el Valencia vacía su enfermería y alinea su equipo de gala».

En cuanto al partido que

jugó la U. D. Las Palmas frente al Slovan de Bratislava, dice: «Naturalmente que después de este resultado obtenido frente a un equipo cuya ejecutoria internacional es conocida, pocas esperanzas hay fundadamente que poner en el resultado de vuelta, donde, posiblemente, la Unión Deportiva se encontrará con un campo blanco y un contrario que en su casa debe ser muy peligroso».

Por su parte, el diario «Marca», dice en portada: «Mal». Y añade: «Atlético: falló todo. Valencia: pudo encajar más goles. Las Palmas: igualó en el último minuto. Madrid: Evitó la catástrofe».

En la crónica del partido que jugó el Atlético, se dice: «Encajar cuatro goles en casa como le ha sucedido al Atlético frente al Spartak, no es un drama. Es algo más gordo: una catástrofe. Y una catástrofe que no pallian las dos dianas de última hora porque fueron el producto de una acción tan desesperada que, entre medias, admitió un nuevo tanto soviético y antes un penalty que, para fortuna de los rojiblancos —es penoso decirlo, pero el Atlético tuvo suerte— no transformó Papae, el mejor jugador del

equipo moscovita». Bajo el título «La Fortuna con el Madrid», dice en la crónica de este partido: «El Madrid, que supo plantear el encuentro, y en eso se equivocó el colega de Muñoz, hizo agua por ese agujero. Justo por esa baja forma de Pirri, justo por allí llegó el Arges, se situó y mandó. Si no se llegó al K. O. fue gracias a los parches que, sobre la marcha, supieron tapar ese agujero que se fue agigantando conforme el partido pasó».

En cuanto al partido de Las Palmas, titula: «Slovan de Bratislava fue superior». Y termina diciendo en la crónica: «Resultado justo. Ventaja local al principio, empate y superioridad visitantes y, al final, igualada».

«El Estrella Roja superó al Valencia en juego y pudo lograr más amplia victoria», titula. Y añade: «La eliminatoria está difícil pero todavía no sentenciada. Para que la situación pueda resumirse así ha habido por alguna parte alguna fortuna. No tuvo el Valencia apenas ocasiones de marcar, mientras que el Estrella Roja hizo el gasto del ataque, de la iniciativa y pudo marcar dos o tres goles más».

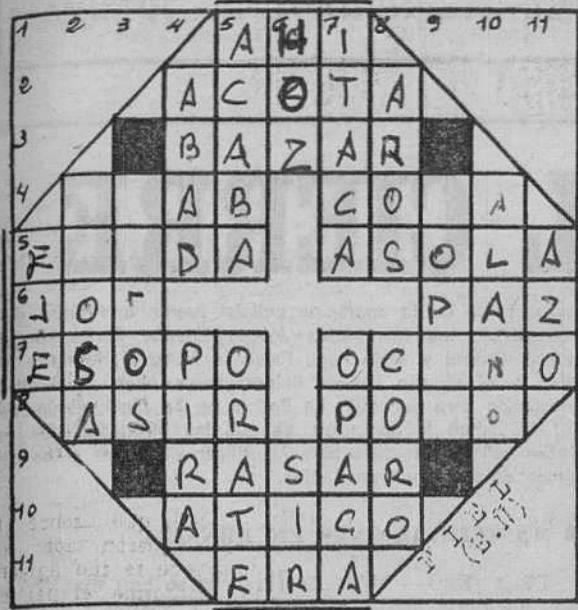
# Fíjese bien! Este será su viejo brandy: CHE.....

Para beber menos...  
y beber más calidad!



# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...



**HORIZONTALES.** — 1. — Adverbio de lugar. 2. — Cita al margen de un escrito. 3. — Tienda oriental. 4. — Rey impío de Israel. Parte hueca del sombrero. 5. — Rehúya una dificultad. Arrasa, destruye. 6. — Patriarca bíblico. Tranquilidad. 7. — Fabulista griego de la antigüedad. Fetidez del aliento. 8. — Coger, agarrar. Sedimento de un líquido. 9. — Nivelar una superficie. 10. — Piso más alto de un edificio. 11. — Lugar de trilla de la mies.

**VERTICALES.** — 1. — Pieza sobre la que gira un cuerpo. 2. — Pez marino parecido al arenque. 3. — Hexaedro (pl.). 4. — Superior de un monasterio. Hoguera sagrada. 5. — Finaliza. Demente. 6. — Instrumento para segar. Tratamiento inglés. 7. — Patria de Ulises. Carente de transparencia (fem). 8. — Cercos de madera o metal. Conjunto de voces cantoras. 9. — Sacerdotes de la Iglesia Ortodoxa Griega. 10. — Perro de raza, mezcla de dogo y lebre. 11. — Escritor festivo asturiano.

Solución al anterior

**HORIZONTALES.** — 1. — Canesú. 2. — Po. Anona. 3. — Iza. Abad. 4. — Lima. 5. — Hinojo. 6. — Aceras. 7. — Adar. 8. — Batí. ¡Aló!. 9. — Aneto. Ir. 10. Asaría. **VERTICALES.** — 1. — Pía. Aba. 2. — Coz. Ha. Ana. 3. — Alicates. 4. — Na. Inédita. 5. — Enamora. Or. 6. — Sobajara. 7. — Una. Os. Lía. 8. — Ada. Tor.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si te diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior

1. — Montaña. 2. — Montaña. 3. — Ladrillo. 4. — Ladrillo. 5. — Agua. 6. — Gorro. 7. — Arboleda.

CONSTRUCCIONES ORTEGA  
PRECISA  
**ENCOFRADORES**  
A DESTAJO  
SAN PABLO, 24, 1.º - BURGOS R. O. C. 2.918

### ANTE EL ENEMIGO

Acaban de incorporarse los nuevos reclutas. Y uno de ellos, no muy atleta ni buen mozo, que momentos antes se sentía orgulloso de su chaleco de cuero y de su pantalón azul, se encuentra embutido en un uniforme demasiado grande para sus proporciones físicas. Y como no le falta cara, se presenta al sargento encargado del ropero y protesta:

—Fíjese en estas prendas, mi sargento... ¡Tengo un aspecto espantoso!  
Y el superior, sonriendo, le replica:  
—¡Pero si estás muy bien!... ¡Un soldado debe siempre causar miedo al enemigo!

### DOS PREGUNTAS

Un pasante en el colegio, dice a los alumnos:

—Voy a formular dos preguntas. El que responda satisfactoriamente a la primera quedará dispensado de contestar a la segunda. He aquí la primera:

—¿Cuántos pelos tiene sobre el rabo un asno?

Uno de los muchachos levanta la mano, sin dudar, y canta:

—17 millones, 402 mil 828 unidades.

El pasante, estupefacto ante lo que oye, vuelve a preguntar:

—¿Pero cómo lo has logrado saber?

—¡Ah!, eso... es una segunda pregunta...

### CAMBIO DE PROFESION

Un tipo, bueno, un truhán, acude a la consulta médica.

—Fíjese, doctor —declara el visitante—, me siento terriblemente fatigado... me canso no haciendo nada.

El galeno le ausculta y al cabo de diez minutos de examen minucioso y competente expone:

—Ya veo de lo que se trata... Usted tiene un oficio muy penible...

—¿Usted cree? —interroga el paciente.

—Estoy seguro. ¿Cuál es su profesión?

—Soy taladrador de cajas fuertes —confiesa el paciente ligeramente sonrojado.

—Ya veo; hágase descuidado.

### HISTORIETAS GRACIOSAS

Una joven no muy espabilada de mollera, confiesa a una amiga:

—Me gustan las historias graciosas y me agrada contarlas...

—Pero mujer —le interrumpe la otra—, es muy simple. No tienes más que contar las que tú oigas.

—Desgraciadamente, confiesa la primera—, desde el momento que tengo una en la cabeza, se me va.

—¿Qué quieres, querida... tendrá miedo del vacío...!

### DISCRECION FEMENINA

En el bar, dos amigos están discutiendo sobre la ind discriminación femenina. De pronto, uno de ellos exclama:

—¡Quita, hombre! ¿Que las mujeres no saben guardar un secreto? ¡Eso era antes! Ahora es diferente. ¡Llevo ocho años y la mía no me ha dicho la edad que tiene!



## LOS HUNGAROS SON LOS FUMADORES MAS EMPEDERNIDOS DE EUROPA ORIENTAL

En toda esta zona se prefieren los cigarrillos sin filtro, lo que aumenta los riesgos del cáncer

Budapest.— (Crónica DE RI-FIEL, Servicios Especiales EFE, por V. M., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Las mayores eminencias de la Medicina pueden recordar periódicamente que el tabaco es el enemigo de la arteria coronaria, sin hablar de otros graves inconvenientes. Es inútil. El número de fumadores y el consumo de cigarrillos aumenta sin cesar en el Mundo entero.

Los países del Este no son excepción a esta regla y una reciente estadística sobre lo que fuman los soviéticos, polacos, checos, rumanos, húngaros, es muy elocuente a este respecto.

### SIN FILTRO:—:—

Curiosamente, es en Checoslovaquia donde se fuma relativamente menos, aunque es el país más industrializado de la zona desde antes de 1939. Cada adulto fuma, por término medio, 2.163 cigarrillos al año, o sea seis diarios. El rumano fuma 200 más (2.361) y el búlgaro todavía más: 2.530, es decir, siete diarios. El soviético está casi al mismo nivel con 2.541.

Los polacos son no sólo grandes bebedores, sino también grandes fumadores, con 2.910 cigarrillos al año, lo que representa 8 diarios. Todos quedan batidos con mucho por los húngaros, que fuman 3.750 cigarrillos anualmente, más de 10 diarios, y eso que también se fuman muchos cigarros en pipa. Las estadísticas no dicen si la proporción de cáncer de pulmón es asimismo más alta entre los magiares que en los demás países.

Esta pasión por el tabaco en los países del Este es tanto más peligrosa para la salud cuanto que los cigarrillos con filtro son relati-

vamente raros, pues no se presentan más que del 10 al 40 por ciento (según las profesiones) del consumo diario un mal absolutamente incurable, impulsado, sobre todo a muchos jóvenes, a pensar en que el día en que se expongan a ser atacados por el cáncer, éste será ya curable con facilidad mayor o menor. Esperemos que tengan razón.

### INEFICACIA DE LA

### PROPAGANDA :—:—

Las indagaciones para saber por qué las advertencias médicas contra el tabaco dan tan pocos resultados llegan a dos explicaciones principales: la primera es que la invasión de la contaminación en todas sus formas se ha hecho una realidad tan de pasadilla, que millones de fumadores estiman que están amenazados de todas formas de las numerosas y diversas repercusiones desagradables de nuestra civilización industrial. Una más o menos no cambia en nada la situación.

Además, bastante paradó-

### JEROGLIFICO



—¿Qué hay en esos botes?

SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR

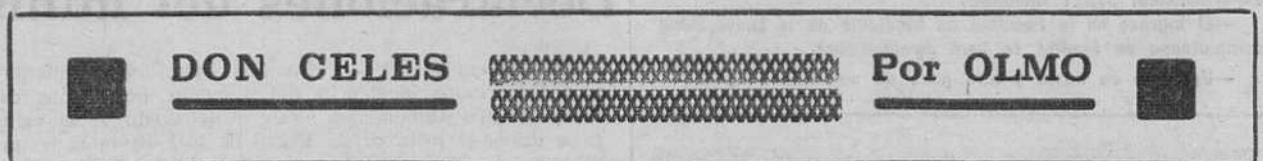
Nos entrena Dámaso

## VENDO PISO

CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES CALZADAS, 1-2.º-5. TELEFONO 2215 18

## Se necesita DEPENDIENTE Y AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Servicio militar cumplido. Carnet de segunda de conducir. Dirigirse a Calle Miranda número 23, Comercio. Telf. 203794. (ROC. Núm. 2.880).



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### (SEMANA DE LA CORTESIA)

#### Madrid no está preparado para lluvias persistentes

**MADRID.** Decididamente, Madrid no está preparado para lluvias persistentes y demás jaleos meteorológicos. Ayer, por verdadero chorro no se produjo un colapso de tráfico a causa de diversos e intensos embotellamientos en puntos cruciales de la capital. Un coche que se paraba, una camioneta que se accidentaba y dos o tres mil coches atascados, casi todos haciendo sonar sus señales acústicas, como si eso sirviera para algo además de para indignar a la gente que refunfunaba bajo los paraguas. Ayer fue un día indicadísimo para quedarse en la cama frente al televisor y con una novela policíaca.

#### ARRESTOS

El rector de la Universidad Complutense, Muñoz Alonso, ha manifestado: «Dicen que la Universidad está enferma, me sobran arrestos —eufemismo, sin duda— para practicar con prudencia y decisión las operaciones precisas para salvar a este organismo. Tal intervención pienso practicarla confiando en la disposición favorable y acogedora de los alumnos y profesores. La operación será feliz». Bueno.

#### DERRIBO

La plaza de Herradores está a pocos cientos de metros de la Puerta del Sol. En ella —en la de Herradores—, había una casa cuyo estado de ruina estaba declarado. No tenía ya vecinos. Tenía sólo grietas, unas grietas que esta madrugada se acentuaron, al punto de que fueron avisados los bomberos, que calificaron el hundimiento como inmediato, por lo que con toda clase de precauciones, iniciaron los trabajos de derribo, que pronto se hicieron innecesarios, ya que, al deshacer un muro de carga, se desplomaron las cinco plantas del inmueble en forma aparatosa y espectacular. El tremendo estruendo despertó y alarmó a los vecinos del barrio. No se produjo desgracia alguna. Imaginamos al propietario frotándose las manos ante el espléndido porvenir de su solarcito.

#### CORTESIA

Se está celebrando en Madrid la «Semana de la cortesía», organizada por la Asociación Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres, cuya fundamental finalidad es «contribuir al fomento de una conciencia pública de los deberes que tienen los hombres con la sociedad, en orden —dice «ABC»— a lograr una práctica de los valores éticos, morales y espirituales». La semana finísima divulga los actos culturales y morales que apoyan el ejercicio y normas del comportamiento humano, «estimulando las iniciativas en torno a este objeto». Creemos, siempre pesimistas, que no nos va a bastar con una semana para todo eso.

#### NOTICIAS BREVES

El Instituto Nacional de Enseñanza a Distancia, contará este curso con 17.000 alumnos. Rediez, si pescamos esto «entonces».

—Septiembre: Importaciones, 32.573 millones de pesetas. Exportaciones: 20.311 millones.

—El ingreso en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid se hará directamente.

—Un poco de lluvia y otro poco de sol.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O. del Estado» publicará mañana, viernes, entre otras, las siguientes disposiciones. — Jefatura del Estado: Instrumento de ratificación del convenio entre España y Bélgica para evitar la doble imposición y regular determinadas cuestiones en materia de impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio, hecho en Bruselas el 24 de Septiembre de 1970. — Hacienda: Orden sobre el pleno poder liberatorio ante el Tesoro público de los ingresos de liquidación previamente notificada efectuada por el procedimiento de «abonaré». — Educación y Ciencia: Orden por la que se autoriza una tercera convocatoria de examen a alumnos de Escuelas Técnicas Superiores que tengan pendiente una asignatura de cuarto o quinto año de la carrera.

### ● CUENTA GENERAL DEL ESTADO CORRESPONDIENTE A 1970

Madrid (Cifra). — Se anula el exceso de los créditos autorizados para el ejercicio de 1970 sobre los gastos reconocidos y liquidados en el mismo período, cuyo importe asciende a 32.461,7 millones de pesetas, según estipula en su artículo tercero el proyecto de ley de aprobación de la cuenta general del Estado correspondiente a 1970, que publica el «Boletín Oficial» de las Cortes Españolas correspondientes al día de hoy. Los derechos reconocidos y liquidados pendientes de cobro por corrientes y resultados ascienden a 26.786,5 millones de pesetas y las obligaciones no satisfechas al finalizar el ejercicio de 1970 se eleva a 53.408,2 millones de pesetas.

### ● PROPUESTA DE PERON Y EXPULSIONES DEL JUSTICIALISMO

Buenos Aires (Efe). — El ex-presidente Juan Domingo Perón ha propuesto llevar a cabo una reunión cumbre interpartidaria fuera de las fronteras argentinas, según anuncia hoy el matutino «Clarín», en la cabecera de su primera página y con grandes titulares. Señala el citado diario que, en vez de venir a la Argentina, Perón se dirigiría a un país vecino, donde firmaría un acta de unidad nacional con los jefes y principales figuras de la mayoría de los partidos políticos de su país. Por otra parte, se informa de que Jorge Daniel Paladino y Eduardo Colom han sido expulsados del movimiento nacional justicialista. La expulsión del movimiento no implica —según las fuentes— el alejamiento de los sancionados del «partido». Paladino fue delegado personal de Perón en Argentina y Colom fue diputado y director del diario «La Epoca» durante el Gobierno de Perón.

### ● RUSO Y CHINO, EN LOS PROGRAMAS DE LA UNIVERSIDAD GREGORIANA

Roma (Efe). — El estudio de los idiomas ruso y chino ha sido incorporado este año en los programas de la Pontificia Universidad Gregoriana, de los Padres Jesuitas, instituido por el propio fundador de la Compañía de Jesús, San Ignacio de Loyola. Ambos cursos, facultativos, serán impartidos por mujeres. El de lengua rusa será dado por la profesora Irina Flindow y el de lengua china por la profesora Lucy Hung Yen-Yu.

### ● BANDA DE TRAFICANTES, DESARTICULADA

Nápoles (Italia) (Efe). — La Policía italiana ha desarticulado hoy a una banda internacional, cuyos componentes se dedicaban al tráfico ilegal de armas, estupefacientes y tabaco.

En el curso de la operación policial fueron arrestados cinco extranjeros: los marroquíes Josepy Etienne Zurita, Bernard Hubert Quazza y Alain René Fajol; la francesa Henriette Jonnikof y el alemán Hubert Reiner, todos ellos acusados de asociación para delinquir. La Policía no ha facilitado mayores detalles sobre la operación, ya que las investigaciones continúan con gran reserva para identificar y detener a los cómplices de los cinco arrestados.

### ● MANIFESTACIONES EN FRANCIA

Paris (Efe). — Miles de personas se han manifestado hoy en París, entre la plaza de la Nation y la de la République, respondiendo a la llamada de los sindicatos C.G.T. (comunista) y C.F.D.T. (izquierdista), que organizaron hoy en toda Francia una jornada de acción para apoyar sus reivindicaciones salariales y de jubilación. También hubo manifestaciones en Lyon, en Marsella, en Burdeos, en Nantes y en otras grandes ciudades de provincias y se llevaron a cabo plantas de trabajo en la metalurgia, en las industrias siderúrgicas, en las minas, en la construcción y entre los estibadores de los puertos. La orden de detención del trabajo fue seguida de manera diversa en las empresas privadas, mientras en las públicas, como la de Gas de Francia, Renault, o Correos, hubo perturbaciones en el trabajo normal por solidaridad con las peticiones de la jornada de acción sindical.

## HACIA LA CREACION DE UNA LOTERIA INTERNACIONAL

### Se celebrarían tres sorteos anuales en diferentes ciudades del Mundo y el «gordo» sería de 20 millones de dólares

Brasilia (Efe). — La creación de una Lotería Internacional con tres sorteos anuales en diferentes ciudades del Mundo, está siendo tratada entre los países miembros de la Asociación Mundial de Loterías del Estado, cuyo Congreso se encuentra reunido en Brasilia, según informó hoy a los periodistas Christos Rigas, representante de Grecia.

La legislación de la mayoría de los países impide la venta de loterías extranjeras, pero este obstáculo puede ser eliminado por decisión de los Gobiernos, conforme afirmó el delegado Rigas.

Una Lotería internacional permitiría ofrecer grandes premios, superiores a los veinte millones de dólares para el «gordo», lo cual de acuerdo con la opinión de Rigas, representaría una gran atracción y garantizaría el éxito.

## «Cuanto más desarrolladas estén las instituciones políticas, mejor para el Príncipe y la comunidad»

### «Los productos de la cesta de la compra no han tenido repercusión en el costo de la vida»

## Declaraciones del ministro de Agricultura

Barcelona (Cifra). — «En 1971 hubo, efectivamente, una importante incidencia del aumento de precios de los productos alimenticios sobre el del costo de la vida, pero desde el primero de Enero de 1972 hasta la fecha, el costo de estos artículos no han incidido absolutamente en nada sobre el aumento del costo de la vida, que ha sido del 1,70», ha declarado el ministro de la Agricultura, Tomás Allende, en unas manifestaciones que publica la revista «Mundo» de esta semana.

Añade que «es verdad que la ternera ha aumentado mucho, como también el aceite; pero estadísticamente englobada toda la gama de productos alimenticios que intervienen en la cesta de la compra, no ha tenido repercusión en el aumento del costo de la vida».

Afirma el ministro que «los aumentos de los artículos alimenticios son controlables por el Gobierno, pero con una cierta salvedad; la de mantenernos en la realidad de los precios internacionales y en la necesidad de seguir un ritmo de evolución de los precios agrícolas que permitan una rentabilidad del sector».

Al preguntarle el periodista como funciona el control sobre las posibles adulteraciones de alimentos, el señor Allende García-Báxter responde: «Este es un tema que me preocupa, como ministro y como ciudadano, enormemente. Estimo que el fraude es totalmente intolerable desde los puntos de vista sanitario, del tráfico de mercancías y de la honradez profesional; y además perjudica enormemente a la producción. Y aquí sí que soy absolutamente riguroso y creo que todo lo que se haga para prevenir y evitarlo me parecerá poco. En el Ministerio estamos reforzando el servicio de policía contra estas adulteraciones y fraudes: en Comercio funciona la Subdirección General de Inspección y Disciplina del Mercado que realiza investigaciones muy rigurosas, y se acaba de aprobar una serie de normas, dentro del campo técnico, que facilitarán la localización de estos fraudes, pues muchas veces resulta difícil averiguarlos técnicamente».

Finalmente, y pasando de la agricultura a la política, el señor Allende afirma: «Es evidente que soy partidario de que cuanto más desarrolladas estén las instituciones políticas, mejor para el Príncipe de España y para la comunidad española. Creo que todo cuanto hagamos por asegurar una continuidad sin traumas y una transición, con un funcionamiento normal y suave de las instituciones, es beneficioso para el país, que está creciendo a una velocidad vertiginosa. España registra en estos momentos un ritmo de desarrollo que es el segundo del Mundo, después del Japón, y no se debe permitir el lujo de tener ningún entorpecimiento político o de intranquilidad que impida seguir este avance».

TALLERES GRAFICOS  
«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 2073 58  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 2028 52